BON DIA Aruba

Diahuebs 21 di Juni, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Juanes a yega pa habri e 3rd AIFF cu musica



Pagina 3

Aunke a adapta leynan den 2011:

Merca ta adverti Corsou pa traficacion humano!

Pagina 13

Di 10 pa 12 aña:

Procurador General a exigi pa subi castigo pa asesino di Dake

Pagina 9

Gobierno ta 'regala' cada studiante casi 3.000 florin na subsidio

Gerrit Rietveld Academie ta bin Aruba definitivamente otro aña toch

ORANJESTAD – E plan pa bin cu Gerrit Rietveld Academie na Aruba ta sigui toch y ta inicia otro aña cu cursonan na nivel di HBO. Esaki no obstante e hecho cu comienso di aña tabatin un confusion y posibel cancelacion di e plan aki debi na maneho di Gobierno Hulandes.
"Tur esey ta tras di lomba y nos ta cla pa cuminsa otro aña cu e cursonan" Julienne Paskel a sigura BONDIA ARUBA ayera. Mes momento e cursonan preparatorio pa e aña aki ta cla pa cuminsa na november proximo, y esunnan cu a tuma curso aña pasa, ta sigui pa Hulanda e aña aki pa bay Rietveld na Hulanda mes.
Na comienso di aña tabatin indicacion cu -despues di un anuncio grandi aña pasa cu Rietveld Academie lo bin establece un filial na Aruba- esaki lo a cay na awa. Esaki pasobra Hulanda su Gobierno a dicidi cu ta bay enfoca riba nivel di enseñansa na Hulanda y no den exterior y cu no ta duna aprobacion pa exporta cierto cursonan pa exterior. Como tal a crea e impresion cu esey lo a nifica cancelacion di e proyecto Rietveld na Aruba. Aclaracion di parti di Gobierno di Aruba na Gobierno di Hulanda a mustra despues cu Aruba no ta cay den e asina yama 'internacionalisacion di estudio' pasobra nos ta parti di Reino Hulandes. esey a pone cu a confirma cu e intencion di Rietveld pa bin Aruba, lo continua toch y cu lo sigui 'werf' studiantenan pa esaki.

Aña pasa ora cu a participa e intencion pa bin cu e posibilidad pa studia na e filial di Rietveld na Aruba, a bin cu e 'vooropleiding' cu a genera interes inicial di como 12 alumno local pa dos diferente ramo. Na final di cuenta, 4 a cay afo y 8 a termina esaki cu exito. For di e ochonan aki, uno a opta pa keda un aña mas den vooropleiding cu ta cuminsa e aña aki na november. E otronan lo sigui pa Rietveld Academie na Hulanda mes.
Mientrastanto intencion ta pa 'werf' mas studiante pa cuminsa cu e vooropleiding di e aña aki mes, pa cual studiantenan mester inscribi na augustus proximo, riba dianan 24 y 27. Segun Paskel, esunnan cu ta menos cu 25 aña y cu a caba scol secundario na Aruba (MAVO, HAVO of VWO) por inscribi pa cual nan mester presenta algun proyecto cu lo keda husga riba dia di e inscripcion mes. Mesun dia e alumno lo haya sa si e la keda acepta pa e vooropleiding.

Loke ta interesante ta cu Gobierno di Aruba den forma di un 'regalo' ta subsidia gran parti di e placa cu mester paga pa e vooropleiding, cu ta suma na casi 4.000 Euro, y ta pone cu e studiante di Aruba tin cu paga 'apenas' 1.200 florin, sin cu e tin cu paga esaki bek. "E ta un regalo di stimulacion pa tur studiante cu kier studia den e ramo aki" Paskel a sigui bisa BONDIA ARUBA. ❑

Sra. Desiree Croes

MAVO/HAVO nobo ta bin bario di Noord

ORANJESTAD – Segun Parlamentario Desiree Croes e fraccion di MEP y partido MEP ta keda negativo, pa loke a trata asuntonan cu tin di aber cu enseñansa.

E ta ilustra su ponencia bisando cu algun tempo pasa nan a vota contra e renobacion di Sint Ana School na Noord.
"Awor cu ta bay construi un MAVO/HAVO School den e bario di Noord nan ta contra."

E ta sigui splica cu aña pasa tabata tin hopi daño haci na Sint Ana School y a aproba un suma di 5.2 miyon florin pa drecha e scol completo. A cuminsa proceso pa drecha e scol y den e lunanan dilanti e scol ta keda renoba completamente.

Durante gobierno di MEP tabata tin e idea pa bin cu un HAVO/VWO na Noord. No tabata tin nada concretisa. Tampoco tabata tin documentonan y pinturanan riba e scol aki. E gobierno actual a concretisa locual cu tabata na idea pa bin cu un MAVO/HAVO na Noord. Tambe a yega asina leu cu tur cos ta cla pa cuminsa construccion pa e scol aki.

No ta asina cu placa destina pa enseñansa ta keda hinca den otro cosnan. Placa destina pa enseñansa ta keda inverti den e area aki. E Scol MAVO/HAVO/VWO lo bini na noord tambe den futuro. Pues e situacion cu ta ser bisa cu a saca placa di FDA y hinca den otro area ta totalmente incorecto segun Parlamentario di Fraccion di AVP Sra. Desiree Croes.

Algo cu tambe a keda constata ta e hecho cu e biento fuerte e siman aki a lanta algun dak di scol nan. YA caba Parlamento a atende e asunto aki cu oficina di Minister di Enseñansa. A compronde cu a bay wak kico ta e daño cu a keda ocasiona. Fraccion di AVP a pidi pa combersa cu Minister Dowers riba su maneho den cuadro di renobacion y mantencion di scolnan. Esaki ta pasa diahuebs y den esaki ta haci pregunta riba e tereno aki.


Sra. Desiree Croes

"Awor cu ta pone atencion mesora den enseñansa partido MEP ta keda bin cu su negativismo. Fraccion di AVP no ta compronde kico ta e deseo di MEP. Ora cu no enfoca riba enseñansa ta un problema y ora pone enfasis riba enseñansa tambe ta un problema.", pues sra. Croes no ta compronde kico MEP ke. Fraccion di AVP ta kere cu MEP mester fiha su pensamento den un direccion y no hunga politica populista.❑

Presidente di Asociacion Amigos de Colombia, Marielis Tejada

"Juanes a sa di representa e nomber di Colombia cu su musica"

E musico Colombiano a yega ayera nochi

ORANJESTAD – Ayera nochi despues cu e vuelo di e canta-autor Colombiano di taya internacional, Juanes, a yega Aruba abordo di un avion priva.

E famoso musico y compositor di varios exitonan manera "La Camisa Negra", y su grupo a ser ricibi pa un delegacion special entre nan Presidente di Asociacion Amigos de Colombia, sra. Marielis Tejada, ademas di algun miembronan di e colonia Colombiano kende tabatin bisti T-shirt cu e leyenda Colombia y e bandera di Colombia riba dje, pa asina dune un caluroso bonbini na Aruba. Juanes lo tin su concierto diabierna anochi den cuadro di apertura di Aruba Internacional Film Festival. Aunke el a yega di bishita Aruba caba, esaki ta e prome biaha cu Juanes lo realisa un concierto riba nos isla.

BON DIA Aruba a papia cu presidente di Asociacion Amigos de Colombia, Marielis Tejada kende a bisa cu ayera tabata un dia masha special pa e Colombianonan residencia na Aruba. "Como Colombiano y como representante di un gran comunidad aki na Aruba, ta un motibo grandi di orguyo di haya e bishita di e gran canta-autor Colombiano na Aruba. Y e ta un motibo di orguyo ya cu el a sa di representa e nomber di Colombia dor di su musica", asina el a bisa.

Tejada a destaca e obranan humanitario cu Juanes a realisa. El a bisa cu Juanes a realisa obra di caliber grandi na beneficio di esnan den mas necesidad y vulnerabel. "Pa nos ta un honor cu e ta bin Aruba", asina el a declara na BON DIA Aruba.

El a manifesta cu no solamente el a bin ricibi Juanes den nomber di e asociacion cu e ta presidi; sino cu tabatin un grupo di Colombianonan entre nan miembronan di e Asociacion Amigos de Colombia, cu tabata presente pafo di e instalacion di General Aviation pa ricibi e musico cu a nace na Medellin, Colombia.

Juanes kende ta conoci como un artista filantropico a pidi pa bishita varios scol na Aruba, ya cu e tin un amor grandi pa muchanan. Pero tambe e ta un persona hopi solidario cu e hendenan cu ta biba den necesidad. "E kier topa cu e muchanan di Aruba; y e kier conoce con e muchanan di Aruba ta pensa", asina Tejada a indica. Igualmente e artista Juanes a pidi pa e organisadonan di e concierto entrega di forma gratis un cierto cantidad di ticket pa asina tur hende lo por disfruta di su concierto.



Presidente di Asociacion Amigos de Colombia, sra. Marielis Tejada

Segun Booshi Wever: Nan lo a presta pa hunga e wega di Mike of no a busca tur informacion

Evaluacion Standard & Poors, un farce pa motibo di scondemento di cos

ORANJESTAD,- Pa Parlamentario independiente Booshi Wever e evaluacion di Standard & Poors ta un farce pa motibo di scondemento di cos.
E ta bisa cu cualkier pais, of pueblo cu ta haya un rating positivo di parti di S.& P., bao di circunstancianan normal lo ta orguyoso di esey.
"Sin embargo, pa S. & P. por haci un evaluacion optimal, e mester tin na su disposicion tur dato relevante di tal pais, e datonan positivo, pero tambe esunnan menos positivo, of hasta negativo, ademas di un bista riba e futuro cercano economico di e pais. Y ta aki ta unda mi tin un problema cu e cualificacion duna door di S. & P.
E ta bisa cu e participantenan den e dialogo social a permiti e derochamento di placa, locual a contribui na e deficit actual den nos presupuesto di 6.8% di nos GDP.
"Mi no por imagina mi cu S. & P. lo por guli e pildo cu minister presidente lo por bay baha esaki na 3% den e proximo aña, ni si e tuma medidanan drastico (hisa impuesto, re-introduci solidariteitsbelasting, corta den su aparato gubernamental door di manda e centenares di coordinadornan cas, etc.). Pues cu bista riba eleccionnan na september 2013, Mike lo NO risca tuma tanto medida."
E ta bisa cu S. & P. sea a presta su mes pa hunga e wega cu Mike (Prome Minister Eman) pa un evaluacion positivo, of nan a djis tuma palabra di Mike, ambos opcion en todo caso ta condenabel.
Sr. Wever ta haya straño den henter e asunto aki ningun di nos organonan oficial manera Banco Central, Camara di Comercio, ATIA, tampoco gremio sindical, no a lanta para y vocifera locual nan ta opina di e rating.
"Locual mi a comprende tambe ta cu e compania cu a yuda Mike pa S. & P. Yega na su evaluacion, unda e compania aki lo mester a yuda tapa cos, tambe ta yudando Mike pa haya ayudo financiero cerca Hulanda.", asina Sr. Wever ta conclui.
Bao di "tapa cos" mi kier pone tambe e situacion di e fondo di APFA cu no a wordo considera den e evaluacion.



Pa Parlamentario Booshi Wever e rating di S&P ta un farce.

BON DIA Aruba

Ta spera cu por cera e crusada fin di luna mes

Trabounan preparatorio tumando luga pa por cera crusada Aeropuerto





Chubato y baricada banda pariba di caminda na aeropuerto



Bista for di caminda grandi con e caminda 'traha' ta sali riba e caminda na Wayaka (caya di polis).

ORANJESTAD – Preparacionnan ta tumando luga pa cu e construccion di e spiraal rotonde na aeropuerto fin di luna proximo. Prome cu e trabou mes di e rotonde cuminsa, tin cu prepara e camindanan di 'desvio' pa alivia e situacion cu lo surgi cu e cerada di e crusada pisa aki. Ayera por a mira parti di e trabounan di preparacion tuma luga na altura di e crusada di aeropuerto.

Tin varios caminda di desvio cu Dienst Openbare Werken tin cu crea y drecha pa por facilita e automobilistanan pa continua cu nan traficacion riba caya. Y un di e camindanan alternativo ta e caminda na altura di bombero cu lo wordo drecha di tal forma cu automobilistanan por cuminsa uza esaki pa bandona aeropuerto y sigui bek pa Playa. Pero ayera por a mira con un chubato a cuminsa roza un otro pida tereno tambe cu tin cu bira un caminda alternativo pa autonan biniendo di San Nicolas, por desvia y sigui nan caminda sea pa Cumana of Dakota. Unabes cu tur e desvio nan aki ta cla prepara, lo cera e crusada aki pa e trabounan mes cuminsa riba e spiraal rotonde. Recientemente e destaho publico a tuma luga pa e construccion di e spiraal rotonde y e contratista M&O Vervat a gana esaki. Hefe di e proyecto esta ing. Jossy Kock di DOW ta mustra cu tin un schema hopi preta pa traha riba e proyecto y kier mantene e trabou den su schema original cu ta 6 luna, y ta pone asina pa fin di november mas tarda pa completa e trabou inmenso aki.



Bista for di e caya 'di polis' na Wayaka, con e caminda nobo ta habri riba e caminda grandi di aeropuerto.

Cu esaki den mente, Kock tin den mente pa keda cla di tal forma cu unabes e 'voorwerk' keda cla, cu por dal bay y cera e crusada completo y cuminsa uza e camindanan alternativo. Loke ta bira un dolor di cabes ta e cambionan aki unda cu DOW mes ta spera congestionamento formal na cierto ora di dia.

Specificamente ta premira cu den ora di mainta y atardi, lo por spera fila largo di trafico na e sitio aki, cu ta pone cu hende mester bay adapta nan orario di caminda pa no keda pega y yega nan destinacion laat. A mustra cu tin cu tene cuenta cu esaki pa asina e por beneficia e usuarionan cu tin cu coi e caminda aki tur dia. "Door di e desvio aki, trafico lo bay stagna, sigur mainta y atardi" Kock a bolbe reitera. "Sali mas tempran fo'i cas pa yega trabou na tempo" e experto di DOW a bisa finalmente.❑

Sra. Josette Daal di SKOA

Compara cu aña pasa resultadonan escolar ta miho e aña aki

ORANJESTAD – SKOA ta satisfecho cu e resultadonan di aña escolar. E aña aki 75 porshento di muchanan cu ta bishita scolnan superior di SKOA a pasa nan examen. Di La Salle College tabata tin 127 alumno y 93 A pasa nan examen. Colegio San Antonio 98 a participa y 70 a gradua. Maria College 87 a presenta pa nan examen y 65 a gradua. Philomena College tabata tin 58 y 44 a gradua. Sint Augustines College 40 a participa y 37 a gradua.

Un total di 410 alumno a participa na examen di locual 309 a gradua pa nan examen. Esaki ta 75 porshento di e cantidad di alumno cu a pasa nan examen. E resultadonan aki ta den e prome rond. Ainda falta e resultado di e studiantenan cu mester pasa nan her examen. Despues di e her examen e resultado por aumenta ainda mas subiendo esaki na un miho porcentahe.
E resultadonan di aña 2012 ta hopi mas miho compara cu nja 2011. SKOA ta trahando riba e mehoracion di e forma di estudio e resultado di MAVO ta mas positivo tur aña. Constantemente ta scucha e muchanan cu ta sali for di e scolnan basico y ta drenta scol superior ta wak kico ta nan retraso.

Ora a evalua esey a logra traha riba e mehoracion. Un ehempel ta cu e scolnan basico ta bisa cu e muchanan tin un retraso den rekenen. Esaki ta pone cu SKOA ta bay bek den nan scolnan y evalua e situacion y traha riba esaki. Poco poco a hisa e nivel y traha riba mehoracion di e resultadonan den scolnan superior.
UN aspecto cu SKOA ta kere ta importante ta e entrada di tecnologia moderno. SKOA ta pensando den e direccion aki pero ta cambionan grandi cu meter tuma luga. e borchinan digital ya caba ta den algun scol. Ta uzando e borchinan aki pa asina haya atencion di e mucha den enseñansa. Gran parti di e scolnan ta trahando tambe riba e parti di computer y tecnologia moderno.
SKOA ta keda traha riba e mehoracion di e resultadonan. Riba nivel di educacion ta importante pa drecha e resultadonan. Scolnan rond di Aruba ta sinta actualmente cu e parti social emocional. Den parti di SKOA tin e departamento di cuido.
Di e forma aki ta purba di guia scol, mayor y e muchanan pa atencion di e mucha riba e parti social emocional. Un mucha cu mester atende cu cierto situacion den su bida ta pone cu su produccion ta mas abou. Hopi mas biaha e ta keda sin presenta na scol y hopi situacionnan mas.
SKOA ta preocupa cu e situacion nan social den comunidad. E grupo cu tin cu atende riba e tereno social emocional ta un grupo grandi. Ta muchanan cu ta inteligente y cu por produci hopi bon pero dor cu nan tin cu deal cu otro cos nan ta keda perhudica den nan enseñansa. SKOA e aña aki ta bin cu e topico "Scol di cuido y cariño" ta trahando riba e contenido ainda. a yega di pasa den e trayectorio aki pero awor kier bay bek den dje. Ta un forma pa duna balor y formacion na e mucha. Di e forma aki ta purba atrae mayornan cu mester di guia tambe pa yuda nan yiunan den scol.❑

ELMAR a presenta "Meter Prepago" na Minister di Finansa y Energia

ORANJESTAD,- Diaranson mainta, N.V. ELMAR a tene un presentacion special pa Minister di Finansa y Energia, Ing. Mike de Meza y representantenan di Utilities Aruba N.V. como introduccion oficial di nan producto mas nobo, e meter prepago. Lo introduci e meter aki den e bario Noord y San Nicolas como un proyecto piloto cu e intencion pa expande e servicio aki mas pronto posibel pa otro districtonan tambe.





Tanto Minister Ing. Mike De Meza como e ehecutivonan di Utilities Aruba N.V. a haci diferente pregunta y remarke tocante e meter nobo, principalmente nan a expresa nan mes hopi positivo tocante e beneficionnan cu e meter prepago lo trece cune. E beneficio mas importante pa e cliente ta e control riba cu presupuesto personal, unda cu e cliente lo por monitor su propio uzo di coriente tanto den uzo na Kwh como den e inversion di placa.

Ehecutivonan di N.V. ELMAR a presenta e plannan operacional con lo bay instala e meternan y tambe di e plannan di con lo mercadea e producto nobo aki na e clientenan.

E mandatario a haya chens pa mira un di e meternan aki su dilanti y con facil e ta funciona. Minister Ing. Mike de Meza a keda masha impresiona cu e trabou di preparacion cu N.V. ELMAR a haci caba den anticipacion di lansamento di e producto. Dentro di algun dia mas N.V. ELMAR lo lansa e producto aki oficialmente na publico.

E potretnan ta ilustra momento cu Minister de Meza tabata haña esplicacion di e Meter Prepago.❑





The King of Sports


Pa: Roland W. Peterson

It was late in the day
when the police car turned
around the corner
They all ran away
In the middle of the street
left on the asphalt was a ball

The police officer stepped
down from his car
He blew on his whistle
Suddenly all the children
returned

That day the police officer was
The arbitrator,
He refereed the game for the kids

Today he is standing in the mighty
stadium
The ball at his feet
All too well he remembers those
soccer games in the dead end street
The games where the police officer
was the referee, trainer and coach

But today he is on his own
The whistle blows
The symbolic ball rolls
The crowd erupts into a
thunderous roar
The games have begun

It is Poland
The year 2012
It is the second biggest sport event
High above a jetliner is flying over Poland
on the planet

The pilot announces
It is the King of Sports
We are now passing over the "King of Sports"
For the poorest and riches
Bringing nations together
Uniting people in friendship
and hospitality Relating their place in Europe

Abogado mr. Chris Lejuez a remarca den Corte Superior

10 aña di prizon compara cu otro casonan similar, ta halto corda exigencia di 12 aña

ORANJESTAD – Aunke cu Francisco Koolman a bisa e miembronan di Corte Superior cu el a apela e sentencia pasobra e ta haya e castigo demasiado halto, pa Procurador General interino ta hustamente lo contrario. Procurador General interino (PG) a exigi pa aumenta e castigo di 10 pa 12 aña di prizon pasobra e ta haya cu Koolman a mata Dake door di hink'e 5 biaha cu un cuchiu. Abogado mr. Chris Lejuez a cuestiona e exigencia di Fiscal.

DEFENSA DI ABOGADO

Mr. Chris Lejuez a remarca cu no ta asina manera PG ta pretende, cu ta prome biaha cu Koolman ta bisa cu e kier a para e problema.

E abogado a mustra riba declaracion anterior di Koolman na Recherche, caminda claramente por mira cu Koolman a bisa miembronan di Recherche cu e kier a para e problema.

E abogado a mustra cu tin casonan similar cu a sosode na Aruba, unda a hinca hende mata y Corte a condena e culpabel na castigo mas abou cu Koolman.

Mr. Lejuez a bisa Hof cu ta claramente cu den e caso aki no por papia di premedita. El a menciona dos caso aki na Aruba, un banda di e parada di bus na San Nicolas y e otro banda di Bam Bam Café. Den ambos caso tabatin un pelea caminda tabatin hincamento y e victima a fayece. Den ambos caso segun mr. Chris Lejuez e culpabel a wordo condena na 7 aña di prizon.

E abogado a bisa cu e ta haya straño cu awor PG interino ta bin aumenta e castigo. Segun e abogado, aparentemente PG ta purba pa mantene e 10 aña di prizon. E abogado no ta haya cu mester bay wak kico tabata e problema cu a causa e pelea. El a bisa Hof, cu aki mester mira cu tabatin un pelea y cu Koolman no tabatin un cuchiu sino a pasa man pa e cuchiu cu Dake tabatin. P'esey ta haya cu mester compara e caso aki cu e otro casonan menciona.

DISCUSION ENTRE HOF Y ABOGADO

Hof a remarca cu mr. Lejuez ta menciona casonan y no tin referencia na nan sino ta menciona cu un di nan a sali den prensa y cu el a yega defende e otro sospechoso. Mr. Lejuez a menciona cu ta sentencia di casonan penal y cu y ta straño cu Hof no sa di e casonan. Hof a remarca cu si mr. Lejuez ta pretende cu Hof lo mester bay check pa e sentencianan aki.

Hof ta haya cu e abogado lo mester a presenta e sentencianan pa asina Hof mira con Corte a pensa riba e caso pa asina Hof tambe tene esaki na cuenta. Hof a remarca cu no por spera cu Hof ta bay haci investigacion riba caso cu abogado ta menciona. E abogado a puntra si e lo mester presenta cu articulonan di prensa pasobra e no ta haya copia di sentencia.

Hof a mustra cu e abogado mester presenta cu argumentonan pa asina Ministerio Publico por reacciona. E abogado a remarca cu e mester mustra kico lo ta e castigonan di casonan anterior cu ta similar pero no ta haci yamada riba principio di igualdad. El a bisa cu el a menciona e casonan como ehempel y Corte sa di e casonan aki.

Hof a cera tratamento di e caso y a bisa cu lo dicta sentencia 5 Juli na Curaçao. ❑

Sr. Booshi Wever

Gobierno di Aruba kier paga pa un miyonario haci un biahe rond di mundo

ORANJESTAD – Mientras cu na Aruba tin hopi organisacion ta pasando den momentonan dificil gobierno ta paga pa un miyonario bin Aruba cu su boto. Awor no ta busje komt zo mas, pero ta bootje komt zo. Booshi Wever a manda varios pregunta pa gobierno riba e boto di energia alternativo aki.

Un biaha mas ta mira cu gobierno ta firma un Memory of UNderstanding(MOU) sin avisa Parlamento. Ningun momento a indica na Parlamento kico ta e gastonan envolvi den trecemento di e boto aki. Tampoco a bisa kico ta e contenido di e MOU aki. E boto aki por ta bon pero pueblo di Aruba mester por sa kico ta bay pasa.

No por ta asina cu un persona ta bay haci un biahe rond di mundo y pueblo di Aruba mester paga pe. E situacion aki ta comparabel cu e sponsor di gobierno na Sparta.
E team di futbol aki tabata degradando y Aruba a sponsor esaki. Mesun cos cu Aruba a busca henter e seleccion di Hulanda cu a perde na Sur Africa pa bin Aruba. E tipo di cosnan aki no ta beneficia Aruba.
Por tin un storia bunita tras di e binimento di e boto y promocion di energia berde.
No por ta asina si cu pueblo di Aruba mester bay paga miyones pa e boto aki bin Aruba.
E persona aki mes ta un miyonario cu por paga a su biahe. Importante den henter e discusion aki ta e balor agrega cu e boto aki tin pa comunidad.
No tin claridad ainda kico ta e beneficio di e boto aki. tampoco no sa kico e boto aki lo yuda Aruba cun'e. Parlamentario Booshi Wever a indica bon cla cu e no por acepta e situacion aki. E la manda su preguntanan pa gobierno y ta spera contesta di e mandatarionan.

E ta kere cu na momento cu tin un situacion di sufrimento na pais Aruba no por regala hende cu tin manera placa di e forma aki.
Pa un persona por a traha un boto di e magnitud aki e mester tabata tin e fondonan financiero pa por a traha e boto encuestion. Sr. Booshi Wever a indica cu e ta keda para riba e punto cu mester por haya contesta riba e situacion aki.❑



Sr. Booshi Wever

Di 10 pa 12 aña:

Procurador General a exigi pa subi castigo pa asesino di Dake

ORANJESTAD – Francisco Koolman ayera mainta a scucha Procurador General interino (PG) exigi Hof pa subi e castigo di 10 pa 12 aña di prizon. PG ta haya Koolman culpabel di a hinca Dake 5 biaha cu cuchiu cu consecuencia cu Dake a fayece.

Hinca amigo 5 biaha cu cuchiu

Ta asina cu Koolman a wordo condena na 10 aña di prizon y Koolman a apela e sentencia. Segun Koolman e motibo cu e ta apela ta pasobra cu tur cos a sosode di biaha y no tabata su intencion di mata. Koolman a bisa e miembronan di Hof cu e no tabata arma sino ta e difunto Dake y el a kita e arma.

Hof a remarca cu ta 5 biaha el a hinca Dake.

Segun Koolman tur cos a pasa asina lihe y e no sa cuanto biaha el a hinca. Hof a puntra si tur loke Koolman a declara den Corte den Prome Instancia ta asina. Koolman a bisa cu si ta asina. Presidente di Hof a mustra cu segun e documentonan di e caso, dia 27 April 2011 mas o menos 5'or di mainta e problema a cuminsa banda di Circle K. Koolman a bisa cu e conoce Dake y cu for di chikito nan tabata hunga hunto.

Hof a remarca cu mama di e victima a remarca den Corte cu nan tabata hunga futbol hunto y no ta comprонde pakico a mata su yiu. Segun Koolman tabatin un pelea y su sanger a bira cayente. E tabata bou influencia di alcohol y tambe a huma marihuana. Tur esaki a pone cu el a actua ora el a mira Dake cu un cuchiu. Hof a puntra Koolman si e kier mira e potretnan di e susedido, Koolman a bisa cu no.

Hof a mustra cu Koolman tabata cu cuater otro persona. En total nan tabata 5 persona den un pick up. Tabatin un problema caminda Dake tabata tira boter y e otronan tabata tira bek. Despues di un rato nan a subi pick up. Hof a mustra cu Koolman lo a declara cu nan a bay busca Dake. Segun Koolman nan a bay busca marihuana pa cumpra.

E amigonan di Koolman a sigui tras di Dake y el a mira Dake cu cuchiu. Segun Koolman el a sigui nan tras pa bisa su amigonan pa laga Dake. Ta asina cu na dado momento tabata un di e amigonan S. a logra gara Dake y nan a lucha y Dake a hink'e. A sigui Dake su tras, mientras cu S. a bay den e pick up cu un hinca. E grupo a bringa cu Dake. Nan skop'e y el a cay abou. Segun Koolman, na dado momento Dake a lanta pa bay riba na J. y despues a core bay. Den Emmastraat a bolbe hay'e. E ora ey Dake a cuminsa zwaai cu cuchiu. Koolman a dal'e un scop y e amigo E. a dal Dake cu un faha y e cuchiu a cay. E momento ey Koolman a pasa man pa e cuchiu. Mientras cu Dake tabata abou, Koolman a hink'e. Hof a puntra Koolman pakico tabata necesario pa hinca Dake.

Koolman no por a duna contesta. Despues di e hincamento, nan a hiba e amigo S. hospital pa tratamento medico pa e hinca y e ora ey nan a tende cu Dake a fayece. Hof a mustra cu tin declaracion di Koolman caminda e ta bisa hende cu el a mata Dake. Hof a haci Koolman un serie di preguntanan entre otro pakico e no a pidi Ambulance na hospital pa busca Dake.

Segun Koolman e no a pensa esey e ora ey. Tambe Koolman a bisa cu e tabatin pensa di bay Polis pa conta kico a pasa realmente. Pero nada di esey a sosode. PG interino a remarca cu Koolman ta bisa cu su intencion tabata pa para e problema pero en realidad el a coy cuchiu y hinca Dake mata.

Koolman a bisa Hof cu el a kita bida di un persona y awor e ta sinta den KIA y a perde tur su hubentud. Hof a remarca cu Koolman tin un ruman grandi cu ta cera na Hulanda pa asesinato. Hof a puntr'e si ta algo di famia cu tin e agresividad aki. Segun Koolman no. Hof a mustra cu pa mata un hende e castigo maximo ta 15 aña y awor Koolman ta apela pasobra e ta haya su castigo mucho halto. A puntr'e kico ta e castigo cu e lo merece.

Segun Koolman tin otro caso caminda hende a haya menos cu 10 aña. Hof a remarca cu cada caso ta diferente y no por coy otro caso como ehempel.

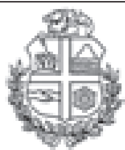
Exigencia di PG

PG ta haya legalmente proba cu Koolman a hinca Dake mata. El a bisa cu Koolman a kita bida di un persona cu tin e derecho sagrado di biba. Aki ta un asunto di un problema entre amigonan di Koolman y Dake. PG ta haya cu Koolman por a warda na un otro ocasion pa hala Dake su atencion riba su expresionnan.

El a remarca cu cada bes Koolman ta bisa cu el a bay tras di su amigonan pa bisa nan cu nan mester stop. Ningun caminda den e documentonan esaki ta bin dilanti. Ni den e caso anterior. PG ta haya cu esaki ta algo nobo cu Koolman ta bin dilanti. En realidad Koolman kier a duna Dake un les. E ta haya cu mester impone castigo mas pisa.

PG ta di opinion cu Koolman tabatin tur oportunidadnan pa bay for di e situacion pero e no kier a bay. Koolman ta bisa cu e kier a stop pero ningun momento a haci esaki. El a exigi pa Hof aumenta e caso di 10 pa 12 aña di prizon. PG a remarca cu claramente por conclui cu Koolman no por comprонde cu loke el a haci ta malo.

No tabatin problema cu a causa e pelea. E victima tabata busca manera di huy pero e grupo cu Koolman a bay busk'e. Un problema cu por a wordo regla den un forma completamente diferente, Koolman a resolve esaki door di mata Dake. Hof despues di a scucha e defensa di abogado mr. Chris Lejuez a bisa cu dia 5 di Juli lo dicta sentencia na Curaçao.❑



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **22 juni 2012** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Palm Beach 186-D**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida alcohol por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

E situacion financiero na Corsou ta mas serio cu Prome Minister Schotte a premira

ORANJESTAD—E situacion financiero na Corsou ta mas serio cu Prome Minister Schotte mes a premira. Ayera a sali cu e presupuesto pa e Oficina di Turismo di Corsou tabata 10 miyon di menos pa motibo di un calculacion robes. Y esaki pues mester bin riba e deficit cu tin caba riba e presupuesto y cu e Comision Supervision Financiero, CFT no ta acepta sin mas.

Durante e combersacion exclusivo cu Prome Minister Gerrit Schotte, e mes no ta mira e deficit como un problema di su Gobierno, sino cu mas bien tabata un herencia di añanan di falta di determinacion y curashi pa tuma e decisionnan necesario.

Consecuentemente e tin argumento suficiente pa demostra na CFT cu su Gobierno ta haciendo e trabounan necesario pa crea un presupuesto balansa den un tempo relativamente cortico.

Manera ta conoci, un di e motibonan di e crisis cu hopi a kere lo a conduci na caida di Gabinete Schotte tabata desconfianza den e Minister di Finansas di e propio partido di Schotte, cu ta Minister Jorge Jamaloodin. Schotte mes a bisa cu no tabatin un mocion di desconfianza contra su Minister, sino mas bien un mocion di

Corsou como pais mester a haci un funcion di dos nivel di gobernacion y e traspaso di e Gobierno Antiano pa esun di Corsou no a bay bon. Consecuentemente, mester a tuma tempo pa resolve asuntonan cu for di hopi tempo caba tabata e origen di e debe grandi di Corsou. Y pa drecha e asunto, mester bin cu proyectonan di ley cu ta tuma nan tempo masha largo mes, mirando cu mester envolvi tur organo. Particularmente ora cu mester bin cambio cu ta mishi e posicion di ambtenaar, cu ta nifica menos gasto.

E Prome Minister ta bisa cu e proyectonan aki awor tin den mira e plannan cu den transcurso di proximo añanan lo baha e gasto di Gobierno di Corsou. Ta plannan cu mester a ehecuta 15 aña pasa caba. "Entre otro nos sa cu edad di pensioen mester subi di 60 pa 65 aña. Desde 1997 a neglisha yamadanan di SVB, djis pasobra no ta reformanan popular."

Riba dje, pa falta di sincronisacion, Corsou a bira un pais cu un 'businessplan' cu tabata conta cu 4200 empleado publico mientras cu a traha presupuestonan pa 3900 ambtenaar. Como tal, ya caba Corsou ta bay pa dos aña unda no tin suficiente placa presupuesta pa 300 ambtenaar. "Ta foutnan cu ta crea un malestar." E discrepancia aki a crea un situacion unda e nuebe Ministernan cada un tin e derecho legal pa yena su vacaturanan. Ta keda e ora na e Minister President, cu ta Gerrit Schotte, pa haci lo correcto, esta no gasta mas cu locual tin na entrada.

Prome Minister Schotte a sigura cu Corsou a gasta menos compara cu locual a haya na entrada. Pero asina mes tin un deficit, pa motibo cu no a logra introduci reformanan crucial, manera e sistema di pensioen di behes pero tambe riba tereno di salud publico. "Mi ta papia di prijsnan di farmaceutico cu mester baha, e areglo nobo di pago pa esunnan cu ta brinda servicio medico.

Ta con por tin un presupuesto balansa sin cu a tuma luga un traspaso cu tur e asuntonan aki regla?

Schotte ta enfatisa cu no ta pasobra Hulanda a paga tanto miyon di debe a crea un comienso saludabel pa Corsou. E hecho cu no a regla asuntonan structuralmente a pone cu ta su Gobierno awor lo mester tuma medidanan pa sanea e situacion.

Corsou ainda tin 1.8 biyon florin di debe cu mester paga casi 50 miyon anualmente na interes, cu tambe mester keda presupuesta."Bo tin ainda e motibonan pakico a bin deficit structural. Tin suficiente placa pa cubri e deficit structural no ta nifica cu ta haci algo bon, pasobra tur e leynan cu mester bin na vigor tabata impopular." Y ta esaki segun Schotte cu e Gobierno prome cu esun di dje a haci, esta paga cierto deficit, pero corta den carteranan esencial manera Husticia y Enseñansa, Infrastructura. "Kisas den pasado no tabatin deficit grandi, pero locual tabata haci ta uza e placa aki pa cubri e buraco enbez di inverti den pais. Awor tin un Gobierno pa inverti den desaroyo duradero di e pais, y esey ta implica medidanan impopular." Y como tal, su Minister di Finansas Jamaloodin no ta e 'boosdoener,' sino mas bien ta otro Ministernan den su Gabinete cu mester tene cuenta cu tin un crisis financiero. "Como partner di coalicion no por bisa awe cu tin un crisis di coalicion y dianan despues ta exigi pa scolnan bira gratis. Si mi no tin crisis financiero y mi tin modalidad pa haci scol gratis, lo mi haci'e."❑

Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Aroz Mexicano

Ingredientenan:

- 3 cuchara grandi di azeta dushi
- 1 ciboyo grandi corta chiquito
- 2 teenchi knoflook machica
- 1.½ cup di aroz
- ½ theeleep di salo
- 1/8 theeleep di cayenne peper
- 3 bloki di bouillon di galiña
- 3 cup di awa cayente
- 1 paki di frozen peas & carrots
- 1.½ cup di tomati di bleki



Preparacion:

Den un planchi grandi keinta e azeta riba un candela abal. Agrega e ciboyo, knoflook y aroz. Cushine mientras ta drei e te ora ciboyo cuminsa blink y e aroz a bira un tiki geel. Disolve e blokinna di bouillon den e awa herbiendo y basha esaki hunto cu salo y cayenne peper ariba e aroz. Lage herbe atrobe. Baha e candela pone e tapadera y lage cushina pa 20 minuut of te ora e liquido wordo absorbi. Agfrega e peas & carrots y e tomatinan. Cushine un tiki mas te ora e berduranan tur ta cayente. Sirbie cu galiña hasa of barbecued.

Pa 8 pa 10 persona

CLASIFICADO

Castigo combina pa homber cu a horta na cas di abogado y tambe yuda horta un auto

ORANJESTAD – Eddie Angela acusa di a horta na cas di un abogado riba 23 December 2011 y tambe ta envolvi den ladronicia di un auto, a wordo condena na castigo combina ayera. Ta asina cu actualmente e ta encarcela pa un otro caso di ladronicia cu ainda e lo mester duna cuenta pa esaki.

HORTA NA CAS DI ABOGADO

Hues a mustra cu e prome caso, e abogado haci denuncia cu 23 December Eddie tabata haci cura limpi y na dado momento e abogado y su famia a bay lag'e na e cas. E abogado a bisa cu diferente biaha Eddie sa haci cura limpi y nan a bay laga Eddie su so. Despues anochi su yiunan a sinti falta di dos I-pad. E abogado ta sospecha cu ta Eddie.

Recherche a bay detene Eddie, kende a admiti di a horta. Segun Eddie el a cumpra marihuana for di un Colombiano y kier a pag'e cu e dos I-pad. Despues Eddie a bisa cu e no a papia e berdad. El a bisa cu su amiga a bay cu un y e otro el a duna un na un tal Chibi pa duna e Colombiano. Den Corte Eddie a bisa cu su prome declaracion ta e berdad. El a duna un tal Chibi e dos I-pad pa un Colombiano Gonzalez pa asina paga marihuana.

LADRONICIA DI AUTO

E otro caso ta un auto cu a wordo horta 8 Januari 2011. E homber L., doño di e auto a declara na Polis cu el a sali cu dos persona cu su auto. El a laga Bari Mop core su auto. Na dado momento nan a bay Circle K y el a baha pa cumpra cerbes. Ora bay bek na auto, e auto a disparce. El a haci denuncia na Polis. A confronta L. cu e tal Bari Mop, y el a reconoce.

Despues di investigacion a bin haya e auto den mondi banda di Palo Marga cu otro 6 auto cualnan tabata full geplunder. Recherche a papia cu e homber E.M. kende a declara cu e señora di su ruman homber ta prima di Bari Mop, e homber H. Eddie ta ruman di Bari Mop.

El a bisa cu el a mira Bari Mop y Eddie yega cu e auto na Macuarima. Bari Mop a bisa cu el a sali cu doño di e auto cu tabata burachi y a bisa Eddie keda cu e auto y bende e auto y cu e lo mester haya parti di e benta. E.M. a mustra Eddie e mondi banda di Palo Marga unda por sconde e auto.

E momento ey tabatin 5 auto caba. E.M. a coy e radio y tirenan y tambe spoiler. Recherche a haya E.M. cu e radio, tirenan y spoiler di e auto. Hues a puntra Eddie si e cos tabata asina. Segun Eddie, e tabata na R.M. cu ta ruman di E.M. E ta traha eynan como mecanico. El a bisa Hues cu E.M. a yega y despues Bari Mop a yega cu e auto. El a bisa cu el a mira Bari Mop y E.M. tabata papia.

Eddie a bisa cu e tabata sa cu e auto tabata horta pasobra e conoce e doño cu ta biba na Santa Cruz. Segun Eddie ta E.M. a bis'e pa bay para e auto den mondi pasobra e kier a saca e motor. El a bisa E.M. cu e no ta yuda E.M. cu nada pasobra e no kier tin nada di haci. Eddie a bisa Hues cu e kier a para e auto banda di caminda pa asina e doño por haye. El a bisa cu e conoce e doño di e auto. Pero door cu E.M. a pidi'e el a sigui su tras. Nan a bay para e auto den mondi y E.M. a kita cosnan di e auto. Segun Eddie, el a mira E.M. kita tirenan y radio di auto. Hues a mustra cu e doño di e auto, L., a bisa cu nan a plunder su auto. Nan a bay cu e motor, spoilernan, tirenan, radio. Tur e partinan di auto horta a wordo debolbe na L.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba cu Eddie a horta for di e cas. Tambe cu el a yuda cu e ladronicia di auto. Fiscal a mustra cu Eddie a yuda carga cosnan cu a wordo kita for di e auto. E tabata sa cu e articulonan ta di e auto a wordo horta. Fiscal a remarca cu Eddie a haya 600 florin pa haci e cura limpi. E ta haya cu Eddie a abusa di e confianza cu e famia di e abogado a pone den dje.

El a cuestiona e forma con Eddie a paga nan door di horta for di nan cas.

Esaki ta un situacion hopi serio. Ta obvio cu Eddie no por haya trabou. Esaki ta hustamente door di su actitud. Mester sacudi Eddie cu e mester realisa cu e no por haci asina cu cos di hende. El a exigi 7 luna di prizon. El a sigui bisa cu detencion preventivo no ta un adelanto di castigo.

E ta wordo desconta di loke el a sinta caba. No mester crea e impresion cu door cu a wordo laga liber, no por haya castigo cu ta nifica cu e tin cu bolbe bay cera. Esaki ta un pensamento robes. Ta asina cu e abogado a laga un colega haci demanda. Fiscal ta haya cu e demanda na su luga. E hecho cu tin aparato tin 1 aña bieu no ta haci nada riba e balor.

ABOGADO

Abogado mr. Hart a bisa cu e aparatonan a wordo cumpra riba nomber di e oficina di abogado y no pa uzo personal. P'esey ta considera esakinan mas pa e oficina y no personal y p'esey mester rechasa e demanda. E ta haya cu ya Eddie a sinta caba 3 luna y ta e decision den man di Hues. Abogado mr. Mohamed a bisa cu no ta asina cu Eddie no tin conocemento di balor. Eddie sa cu no por mishi cu cosnan cu no ta di dje. Eddie mes a bisa cu e ta lamenta di a mishi cu e cosnan. Segun e abogado, por ta Eddie no por a expresa su mes suficiente.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya proba cu Eddie a horta dos I-pad y a yuda cu hortamento di auto. El a tene cuenta cu carchi di castigo. Hues a remarca cu nunca Eddie a wordo condena. Ainda tin tres caso pendiente. Tambe Hues a tene cuenta cu e chens cu Eddie por bolbe cay riba mal caminda. Hues ta haya un castigo combina na su luga y no ta haya cu Eddie mester bay bek cera pa e casonan aki.

El a condena Eddie na 300 dia di prizon, kitando e dianan cu el a sinta caba. E resto ta keda condicional cu un tempo di prueba 2 aña. Tambe Hues a ordena pa Eddie cay bou guia di Reclassering. Pa loke ta e demanda di abogado, Hues ta comparti e punto di bista di abogado esta no ta cla kende a cumpra e I-pad esta e oficina di e abogado mes y p'esey ta rechasa e demanda.

El a bisa cu e abogado semper por cuminsa un otro caso pa haci demanda.❑

Ladronnan capta riba camara di siguridad

MABON—Diamars 05.02, Central ta manda polis na Famia Supermarket na Mabon, pa un kiebro. Na yegada a resulta cu esey ta e caso. Polisnan por a mira riba e camara cu dos homber a comete e acto castigabel. Nan ta largo y tambe tabatin nan cara tapa. Uno tabatin un helm y e otro un lenso of un T-shirt. Polis a tuma su keho.❏

Polis ta detene dos homber cu bibida supuestamente horta

PARADERA—Diamars 03.30, Polisnan coriendo na haltura di Rotonde di Paradera, ta mira dos homber , un largo y un cortico, ta cana cu caha riba nan schouder. Un di e hombernan tambe tabatin un boter grandi den su man. Na haltura di Shiribana Snack, na Paradera, polis a para e hombernan. Cada uno tabatin un caha di cerbes Heineken riba nan schouder y e homber largo tabatin un boter grandi di rom di e marca Superior. Ora cu polis a puntra nan pa nan nomber, uno a bisa cu e ta R.E. de M, y J.J.B. E homber B, a bisa polis cu el a haya e bibidanan for di su wel a. Mirando cu e hombernan tabata papia, cosnan cu polisnan no por a kere, polis a bay haci un investigacion. Polis a bay hunto cu e dos hombernan na cas di e wela di J.J.B. A resulta cu J.J.B. a duna nomber robes tambe. E wela a bisa cu e yama J.J.C.H. E omo a bisa polis cu e no a haya bibida alcoholico for di e wela, y cu e articulonan supuestamente ta horta, mirando cu J.J.C.H. ta un drogadicto y alcoholista. Relaciona cu esaki tur dos homber a keda deteni y hiba warda na unda nan a keda cera pa investigacion. E dos cahanan di cerbes y a boter di rom tambe a keda confisca y poni na warda pa investigacion. ❏

Ladronnan ta bay cu cuatro Flatscreen

WAYACA—Diamars 11.or di merdia,Central ta manda polis na ex Automotive pa un ladronicia. Na e sitio, polis ta papia cu e homber F.G. naci na Spaña di 63 aña, kende ta bisa polis cu dia 15 di mei su yiu a cera e luga y a lag'e intacto na yabi. E ta bisa cu dia 18 di juni, mainta ora cu el a bay tuma inventario, el a mira cu cuatro flat TV di e marca Samsung a wordo horta. E ta supone cu ta un ex empleado di dje a bay cu nan. Ta trata di cuatro television Samsung, dos di 40 inch y uno di 46 inch y uno di 32 inch. Polis a tuma su keho. ❏

Hoben ta bay menasa cu machete pa sa di su bicicleta

BUSHIRI—Diamars 16.31 Central ta manda polis na Bushiri complex pa un pelea cu arma. Na yegada polis a papia cu e conocido choller D.K. kende ta bisa cu dos mucha homber cu e conoce a bin cu un machete pa bringa cun'e. E motibo ta cu nan ta sospecha cu el a coy nan bicicleta. K, a mustra polis na unda e mucha homber ta biba. Na caminda pa e cas, polis a topa cu e dos mucha hombernan cu ta cuadra cu descripcion. Polis a papia cu e mucha homber cu despues a resulta di ta V, kende a bisa polis cu supuestamente K. A coy su bicicleta, y el a bay na e adres pa confront'e cu esaki. Polis a scual V. debidamente riba su comportacion.❏

Minister Dowers ta aplaudi reconocimento pa Jeannette Richardson

Autoridadnan Mericano ta demostra sosten pa bon trabou di Aruba



Presente na e ceremonia di reconocimento pa heroenan contra traficacion di hende tabata Minister Plenipotenciario Jocelyne Croes y tambe prominente periodista Arubiano na Washington DC, Maureen Bunyan. Nan a uni cu Embahador contra Traficacion di Hende, actriz/ productor Jada Picket Smith y su casa, e conocido celebridad Will Smith den felicita Jeannette Richardson Baars;

ORANJESTAD—E reconocimento di Secretario di Estado di Merca Hillary Clinton pa Coordinado Nacional contra traficacion di hende, esta Jeannette Richardson Baars, ta confirma cu e trabou cu Aruba ta haciendo riba e tereno aki ta bon. Segun Minister di Husticia Arthur Dowers, e tabata informa di e intencion aki durante su ultimo bishita na Washington, unda e tambe a reuni riba e tema di traficacion di hende y kico Aruba ta haciendo. "E ta un tema cu merece e atencion cu e ta hayando, mirando e dolor cu e ta causa na hendenan vulnerabel rond mundo." E reconocimento di Comisario Interino Jeannette Richardson Baars ta na su luga, pasobra e Coordinado Nacional di Aruba a haci un trabou tremendo riba e tereno, y merece un pabien caluroso. Pero e Minister, mescos cu Sra. Richardson Baars a bisa BON DIA Aruba siman pasa caba, ta mustra si cu ta mas hende na Aruba ta trahando duro pa combati traficacion di hende y como tal e reconocimento di State Department ta pa tur di nan tambe. "Nos a haya reconocimento caba den e TIP rapport 2011 pa e esfuerso cu nos como pais a haci y mi ta sinti cu esey a duna resultado."

Sinembargo, e reconocimento no mester ta e obhetivo, segun Minister Dowers, sino cu e bista mester keda riba e victima, pa percura cu ta para e abuso cometi na dje, ademas di brinda tur sosten necesario una bez cu sak'e di situacionnan inhumano."E dedicacion di e convicion di locual nos ta haciendo ta algo bon."



Secretario di Estado Hillary Clinton personalmente a presenta e homenahe na Jeannette Richardson Baars como TIP Hero

Caso penal

Hecho ta cu Aruba te ainda no a logra penalisa ningun persona cu a haci su mes culpabel na traficacion di hende. Berdad tin investigacion grandi andando ainda, pero no tin ningun sentencia. Esaki a keda menciona tambe den e TIP Report.

Sinembargo, segun Minister Dowers, e accion di Aruba no ta unicamente pa bay tras di e criminalnan, sino pa proteha e victimanan. Hopi hende a conseha pa no cuminsa cu e campaña 'Habri Bo Wowo.' "Tin hende cu a spanta y bisa pa nos no pone atencion na e topico aki. Pero mi ta kere cu hecho cu ta habri wowo aki na Aruba y por ta habri wowo di esunnan cu ta bishita tin un efecto grandi pa nos y pa region."

Segun Minister Dowers, e hecho cu no a sentencia un hende ainda no ta bisa nada di e esfuersonan cu ta haciendo pa atende y preveni cu casonan. Aruba ta haciendo hopi pa yuda victimanan y atende cu potencial victimanan. "Nos a percura pa yuda tambe pa na momento cu personanan cu a keda sin proteccion di estadia, sin un status legal. Y e esfuersonan ey ta reconoci pa comunidad internacional, particularmente Merca. Y esey ta un motivacion pa sigui." Asina mes e Minister ta spera cu unda cu tin un caso pa persigui cu berdad tin un sentencia. "Pero mi ta prefera cu no tin ningun caso, aunke cu no por cera wowo pa risico potencial. Aruba ta keda un pais habri pa hende di afo bin traha aki cu ta trece su risiconan y e hecho cu ta consciente di esaki a yuda cu Merca ta mira e isla cu bon wowo."

Relevancia

E reconocimento di Sra. Richardson Baars y tambe e bon reportahe den e TIP Report tin hopi relevancia pa credibilidad di Aruba, Minister Dowers a sigui bisa. "E ta un reconocimento pa e pais den su totalidad pa e forma con ta anda cu derechonan humano. Na e ultimo reunion cu Departamento di Estado, a puntra nos hasta ki rol nos como Aruba por hunga den region."

Hecho ta cu hasta na Merca, tin estado cu ta lucha hopi cu e problema di traficacion di hende sin cu por haci mucho contra. "Na final di dia, un pais cu ta depende di turismo, e ta importante pa reputacion cu tin siguridad y cu no ta permiti e tipo di crimennan aki, unda ta mantene e derecho fundamental di hende."

Natalee Holloway

En todo caso, instancianan oficial di Merca ta consciente cu Aruba ta haci tur esfuerso riba nivel di siguridad y husticia. Y no obstante e cobertura negativo riba Natalee Holloway particularmente den media, e impresion positivo di parti di Departamentonan di Husticia y di Estado Mericano ta sigui fuerte. "Esey ta hopi importante, pa mantene e credibilidad cerca e instancianan. Una bez cu autoridadnan hudicial ta considera Aruba como un partner cu hopi credibilidad, e ta yuda nos hopi. E ta un relacion cu a traha duro y constantemente riba dje y ta fungi como un 'buffer' pa cualkier cos pasobra nos tin e autoridadnan para nos banda."❑

Aunke a adapta leynan den 2011:

Merca ta adverti Corsou pa traficacion humano!

WILLEMSTAD – Merca no ta contento cu combatimento di traficacion humano na Corsou. Pero tin progreso riba papel cu leinan cu a acepta den 2011. Pero den practica tin hopi cos pa haci ainda, asina Departamento di Estado ta bisa den su informe anual publica awe. Corsou ta sigui cay den e categoria "Tier 2", cu ta e categoria di paisnan di riesgo. Ta prome biaha cu ta menciona Corsou separa den un informe di Departamento di Estado despues cu constelacion di Antia a plama for di otro.

E informe ta bisa, cu Corsou ta sigui ta un fuente, transito y destinacion pa hende muhe, mucha y homber cu ta somete na traficacion sexual y trabou forsa.

Tin indicacion cu prostitucion hubenil ta un problema na Corsou cu algun shen migrante femenino ta victima di prostitucion forsa. No ta masha cla con e proceso pa Campo Alegre ta funciona tampoco, asina e informe ta bisa. Tin indicacion tambe, cu ta laga trahadonan migrante haci trabou forsa, principalmente trabou di cas y den construccion, tienda y actividadnan di landscaping. Ademas ta somete migrantenan den restaurant y tiendanan local na debe. E victimanan di traficacion humano na Corsou ta bin for di Colombia, Republica Dominicano, Haiti y Asia.

E informe ta conclui, cu Gobierno di Corsou no ta cumpliendo cu e stándart minimo pa eliminacion di traficacion humano.

Pero di otro banda e informe ta reconoce cu tin esfuersonan significativo ta tumando luga, a lo menos riba papel cu cambio di lei. Den 2011 a bin leinan pa atende e fenomeno aki, incluyendo reforma di Codigo Criminal cu ta prohibi traficacion humano. Pero contrali na e añanan anterior, Gobierno di Corsou no a identifica niun victima di traficacion humano y no a mustra prueba cu e ta haciendo esfuerso pa proteha e victimanan aki.

E informe ta recomenda Corsou pa haci un esfuerso grandi pa contraresta e fenomeno aki, bogando entre otro pa un sistema pa yuda victimanan. Nos lo bin bek riba e informe aki den nos proximo edicion.❑

Coordinador di proyecto Bo Bario, sra, Ruth Tromp

Habitantenan di cada bario mester sinti cu nan ta parti di proceso pa promove comunitarismo

ORANJESTAD - Apesar cu Gobierno ta promove e filosofia di comunitarismo, e no ta un tarea facil ya cu e aspecto di traha cu hende ta un di e cosnan di mas dificil cu tin, asina coordinador di e proyecto Bo bario, sra, Ruth Tromp a declara na BON DIA Aruba.

E ta indica cu un mentalidad di un ser humano cu pa añanan largo no a ricibi e aspecto educativo pa entre otro cuida bo bario, tin un bon relacion cu bo bisiña, cuida bo famia, ta aspectonan cu si e no tabat'ey pa 25 of 30 aña caba, ta dificil pa inculca esaki di un dia pa otro. E preferencia ta bay pa educa e muchanan y re-educa e habitantenan pero e ta bay paso a paso, segun sra. Tromp.

E tin cu bisa cu na momento cu nan a cuminsa cu e programa di Bo Bario, tabatin hopi bario sumamente neglisha, tanto e aspecto humano como tambe e aspecto fisico di e bario mes. Sra. Tromp ta señala cu pa cuminsa e simpel hecho cu un funcionario di gobierno ta bishita e bario, ya caba ta crea "un sensacion diferente". Igualmente e presencia di e funcionario ta refleha un compromiso y un control social; y principalmente un interes pa yuda e habitantenan biba miho cu otro.

Naturalmente mester implementa otro pasonan, y esun mas importante ta pa scucha e habitantenan, kico ta nan preocupacion, kico ta nan ideanan, ya cu e elementonan aki tin di haber cu e aspecto fundamental di participacion di e habitantenan.

Y den esaki gobierno ta consciente cu pa logra exito di e programa aki, e habitantenan mester ta esencial, ya cu nan mester ta directamente envolvi den dje.



Coordinador di e proyecto Bo Bario, sra, Ruth Tromp

Ta importante pa e habitantenan sinti cu nan ta parti di e proceso, ya cu gobierno tin su parti, e instancianan concerni tambe tin su parti, scolnan tin su parti; pero e habitantenan como e personanan cu ta keda biba den e bario ta esun mas importante pa sostene e programa aki.

Sra. Tromp a bisa cu actualmente nan ta den e fase aki, formando comision di e habitantenan di e barionan pa asina nan por bay un step mas dilanti den e proceso di fomenta comunitarismo den nos pais.

Ta berdad cu e ta mira den corant frecuentemente noticianan cu tin di haber cu problema entre bisiña, tiramento di sushi, etc... pesey e ta bisa cu e proceso aki ta uno cu ta tuma su tempo, y e mester cana step by step te hasta logra e meta principal. "Caminda tin hende cu ta biba tin diferencia di opinion; caminda tin hende ta biba no tur hende mester ta di acuerdo cu otro pero cada hende tin su sentimento, cada hende tin su pensamento", asina el a bisa. Pero poco poco -segun sra. Tromp-- nan ta yegando na e punto principal caminda nos tur ta siña acepta otro di un otro manera; y cu nos por biba un poco mas tolerante. ❑

Fannan di Juanes decepciona pa tardansa di vuelo

ORANJESTAD – Ayera tardi un grupo grandi di fan di Juanes a presenta na instalacion di General Aviation pa duna un caluroso bonbini na e famoso musico Colombiano. Sinembargo nan a sufri un gran decepcion ora cu nan a ser informa cu e vuelo cu mester trece e artista for di Puerto Rico pa Aruba 3'or y mei atardi tabatin un tardansa, y e lo yega banda di 9'or y mei anochi.

E informacion aki a cay manera un hemchi di awa friu riba e grupo cu a presenta tempran pa asina conoce personalmente e canta-autor di "La Camisa Negra".

Aunke e hecho aki ta algo inespera, tog el a crea un decepcion specialmente cerca e muchanan cu a bay cu nan mayornan pa mira di cerca e famoso Juanes.

E expectativanan di esnan cu a bay ricibi Juanes tabata uno grandi ya cu emisoranan specialmente a promove e yegada di e artista aki; y te hasta a ser ofreci T-shirtnan y ticketnan gratis.

BON DIA Aruba a papia cu algun di esnan presente cu a vocifera nan decepcion cu e tardansa di e vuelo; ya cu algun di nan te hasta a pidi permiso na trabou pa complace y hiba nan yiunan te na General Aviation.

Igualmente nan a bisa cu apesar di nan entusiasmo, nan no por bay ricibi Juanes ayera nochi, ya cu e vuelo lo yega demasiado laat. Tanten otro grupo presente cu a participa di e oferta di haya un ticket adicional y un T-shirt gratis cu e bandera y nomber di Colombia riba dje, a cuestiona e proceso di organisacion di esaki.

Ta asina cu nan mester a cumpra un ticket di e concierto, y cu e ticket aki nan mester a bay Consulado di Colombia pa asina nan inscribi su nomber pa haya loke a ser priminti.

E exigencia tabata cu e persona mester a presenta ayera tardi na General Aviation tempran prome cu Juanes a yega pa ricibi tanto e T-shirt y un ticket. Nan a warda te ora cu a ser anuncia cu e vuelo di Juanes tabatin un tardansa; sinembargo e persona responsabel cu e actividad aki no a tabata bin pa caba. BON DIA Aruba a haya sa cu lamentablemente e persona aki a sufri un accidente y esaki tabata e motibo di e tardansa.

Finalmente el a presenta y a cuminsa haci entrega di e T-shirtnan, sinembargo mirando cu tabatin hopi hende, polis a pidi pa nan move un tiki for di dilanti di General Aviation. Encuanto e ticketnan di promocion nan a priminti cu esnan cu a bay ricibi Juanes ayera anochi lo haya dos ticket gratis; y esun cu no a bay lo haya un ticket so na Consulado di Colombia.

BON DIA Aruba a purba di papia cu e Consul encarga di Colombia, pero el a abstene di duna cualkier sorto di declaracion ni relaciona cu e actividad aki; tampoco e no kier a duna ningun declaracion tocante e bishita di e artista Colombiano na Aruba; ya cu e no tabata directamente envolvi cu e asunto aki. Nos a compronde cu e Consul di Colombia, sr. Tarquino Pacheco mester a biaha pa su ciudad natal, esta Barranquilla, ya cu el a sufri un accidente na Aruba y a bay pa un control medico na Colombia.❑













Riba e combinacion di potret aki nos por mira e cantidad di hende cu a presenta ayera na General Aviation pa ricibi e musico Colombiano, Juanes. Sinembargo nan a keda decepciona ora cu nana ser informa cu e vuelo priva di e famoso musico tabatin un tardansa, y e lo yega eventualmente ayera mes den oranan di anochi.

Gabinete Mike Eman



Gobierno di Aruba y Carbon War Room

ta haci un compromiso pa transforma e isla Caribense den uno liber di combustibel fosil

Carbon War Room ta lansa **"Smart Islands Economies Operation"** pa crea un modelo replicabel pa e plannan pa baha emision di carbon

Rio de Janeiro, Brasil/Oranjestad - Gobierno di Aruba y Carbon War Room (CWR), e iniciativa mundial cu a wordo funda pa e empresario Sir Richard Branson y un grupo di empresario, a anuncia un alianza pa cambia e isla den uno cu ta draai 100% riba energia duradero. E anuncio aki a wordo haci diaranson 20 di juni 2012 na e cumbre di Nacionnan Uni Rio +20. E partnership aki ta haci di Aruba e prome economia sostenibel na mundo cu tanto Carbon War Room como e New American Foundation trahando hunto pa diseña y implementa un strategia integra pa por haci e transicion di e economia en general – cu si e ta exitoso, e prome na mundo.

"Mi vision ta pa crea un capacidad di recuperacion social y economico di Aruba cu ta encera mehora salud, hisa nivel di felicidad y bienestar di e comunidad. Mi ta kere cu e compromiso di awe ta hiba Aruba na e siguiente nivel di progreso den logra sostenibilidad ", asina Prome Minister di Aruba a bisa.

E partnership di Aruba y Carbon War Room y The New American Foundation ta trece hunto experiencia y boluntad politico pa crea y implementa un strategia completamente integra pa logra prosperidad sostenibel. Aruba ya caba a haci avansenan significante pa loke ta crea sostenibilidad di 20% di su necesidad energetico pa medio di energia di biento y varios otro projecto di energia solar cu ta den desaroyo como tambe proyectonan inovativo di renobacion urbano destina pa promove y logra un cohesion social grandi de su barionan. Un 'roadmap' di sostenibilidad cresciente ta bay wordo desaroya den acuerdo cu e dialogo social, e enfoke pa yega na acuerdonan.

Areanan prelimario di accion ta inclui:

- TRANSPORTE: implementa tecnologianan nobo di emision abou y strategianan cu ta baha e emision y crea areanan pa cana cu ta di calidad mundial halto pa turista y localnan;
- EFICIENCIA ENERGETICO: incentiva hogarnan pa haci e cambio pa ta mas sostenibel y incentiva e uso eficiente di energia comercial,
- MINIMALISA USO DI AWA – Bin cu medidanan pa reduci uso di awa pa industria y casnan:100% di e awa na Aruba ta wordo genera for di awa di lama ,
- RENOBABEL: aplica 'smart grid' y tecnologianan di energia renobabel comercialmente energico: e prijs halto di petroleo na e islanan ta nifica cu un alcance mas grandi di e tecnologianan ta comercialmente viabel,
- TURISMO: implementacion di un enfoke sostenibel pa e crecemiento sabi den e sector turistico pa crea un destino di vacacion inspirativo,
- AGRICULTURA: crea un sector di agricultura na Aruba cu ta haci miho uso di e recursonan di awa. Actualmente Aruba ta importa 100% de su alimentacion.



"I am thrilled that the Carbon War Room can help make a difference for Aruba and its people. Aruba can set a wonderful example for other Island Nations to prove that they CAN get rid of fossil fuels, protect their wonderful natural resources and still grow their economy – brilliant! –."

Sir Richard Branson, Founder of the Carbon War Room.

Aunke cu plannan pa loke ta sostenibilidad y reduccion di carbon no ta algo nobo den e economia di e islanan, su implementacion exitoso si ta. Carbon War Room's Smart Island Economies Operation – cu tambe a wordo lansa diaranson 20 di juni 2012, - tin como obhetivo desaroya un modelo exitoso pa reduci menos uso di carbon den e otra islanan di Caribe y Pacifico cu ta desea di haci uso di e ruta aki. Su intencion ta pa atrae e companianan principal den tecnologia pa bin traha na Aruba cu speransa di haya finaciamento filantropico na cuminsamento pa catalisa inversion priva.

"Mi ta encanta cu "Carbon War Room" por yuda haci e diferencia pa Aruba y su hendenan. Aruba por ta un chempel maraviyoso para otro nacionnan insular pa demostra cu e por deshaci di combustibel fosil, proteha su maraviyoso recursonan natural y asina mes pone su economia crece –genial!" , Sir Richard Branson, fundado di Carbon War Room.

E anuncio a wordo haci diaranson 20 di juni den "Vision 20/30: Partnership for Islands events" dor di Sir Richard Branson y Prome Minister di Aruba Mike Eman y tambe Carbon War Room y Climate Institute. E evento tabata testigo di economia di otro islanan cu ta haci compromisonan pa logra independencia energetico. Otros oradornan ta: Christiana Figueres, Director Ehecutivo di United Nations Framework Convention on Climate Change and Jose Maria Figueres, President di Carbon War Room.

Carbon War Room

Carbon War Room ta un iniciativa global di e empresario Britanico Sir Richard Branson cu den forma acelera ta busca solucionnan empresarial pa desplega tecnologianan productivo y limpi. E ta enfoca den kibra barera den mercado pa haya capital en busca di solucionnan empresarial y ta tuma un asercamento global. Como un non profit marca registra na Merca, CWR no tin ningun interes financiero den e partnership cu a wordo anuncia.

The New American Foundation

The New American Foundation ta un organisacion non profit, un instituto publico politico no partidista cu ta inverti den pensadornan y ideanan nobo pa enfrenta e siguiente generacion di retonan cu Merca y mundo henter ta confronta. Funda na 1999, e fundacion ta wordo presidi pa su Presidente Steve Coll y un excelente Board of Directors guia pa Eric Schmidt. E fundacion tin su cede na Washington D.C.

E mata di Divi-Divi, simbolo di e acuerdo firma entre Premier Mike Eman y Sir Richard Branson "E mata di Divi Divi ta crece sin problema na Aruba pasobra e no ta bringa e forsanan di naturalesa. E ta haci exitosamente uso di nan pa sobrevivi den un clima seco cu un biento fuerte y constante", esaki Prome Minister Eman a bisa Sir Richard Branson na momento di a dun'e un replica di e mata orguyoso aki regalo.



Smartcard di Arubus su validez ta di 2 aña y e prome biaha ta gratis

Proximamente e lo ser introduci como forma di pago principal den nan busnan

ORANJESTAD – Ayera durante un conferencia di prensa a ser anuncia Arubus lo ta introduciendo su SmartCard (Kaarchi Inteligente) proximamente. Esaki lo bira e manera di pago principal cu lo cuminsa wordo uza den nan busnan.

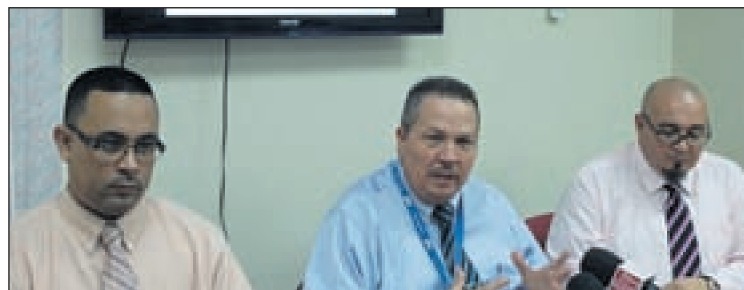
Durante e conferencia di prensa nan a duna un splicacion mas amplio di e sistema nobo aki: Smart Card ta un carchi cu ta hopi parecido na un ATM card of un Credit Card. Kada persona lo hanja un Smartcard cu lo ta personalisa cu potret. Esaki ta haci cu ningun otro persona por uza bo smartcard na momento di drenta den un di nos busnan. Riba bo smartcard bo ta recarga en efectivo y bo smartcard lo tene esaki den su memoria y asina tur hende por pasa nan carchi na e reader dilanti caminda e chauffeur di Bus ta sinta y e mashin mes lo lesa bo carchi y automaticamente deduci e balor di e trip.

E Smart Card lo ta disponibel na nos oficina principal na Sabana Blanco 67, pero tambe na diferente lugar nan caminda cu nos lo tin campaña nan di registracion. E smartcard lo ta valido pa 2 aña pa tur persona, pero pa e 60 plussers nan y mucha nan di scol esaki lo ta pa 1 aña.

KON MI POR HANJA UN SMARTCARD?

Pa esaki lo mester registra bo mes na Arubus, treciendo un ID y tambe sacando un potret cerca nan pa nan por traha bo smart card pabo. Arubus ta bay tambe den tur bario y na diferente lugar nan pa hacie mas facil pa cada persona cu ta desea di traha un smartcard, por registra sin mucho dificultad.

Pronto lo cuminsa cu campaña nan di registracion, caminda nos lo anuncia den cual barionan nos lo ta presente pa tur hende por bin registra pa nan SmartCard. Tambe semper por pasa na nan oficina principal na Sabana Blanco pa haci bo registracion. Esaki lo no costa nada pa nan usuario nan. Lo bo mester trece bo ID pa nos por registrabo y tambe nos lo saca un potret di bo persona cual lo bay tambe riba e smartcard. E smartcard mes lo wordo entrega mas despues via post, pa evita cu rijnan largo wordo crea na momento di registracion.



Ayera durante un conferencia di prensa a ser anuncia Arubus lo ta introduciendo su SmartCard (Kaarchi Intelligente) proximamente. Smart Card ta un carchi cu ta hopi parecido na un ATM card of un Credit Card. Kada persona lo hanja un Smartcard cu lo ta personalisa cu potret.

CON PA RECARGA BO SMARTCARD ?

Unabes bo ricibi bo smartcard e lo tin un total di 20 trip caba riba dje, asina cu bo por cuminsa uza bo smartcard riba bus mesora. Pa bo por sigui uza bo Smartcard lo bo mester pone fondo riba dje uzando un di nos lugar nan pa recarga. E lista di e lugarnan aki lo ta visibel tur caminda y tambe den tur corant, radio y planta nan di television. Unabes bo yega na un di e lugar nan pa recarga, bo ta bisa nan cu bo kier recarga bo Smartcard di Arubus y duna nan bo smartcard y bo suma den efectivo y nan lo sa di pase den e mashin cual lo haci bo placa disponibel inmediatamente. Bo por sali for di e lugar eynan y subi bus mesora, pasobra e fondo lo ta riba bo cuenta mesora. Mester corda si pa check bo saldo regularmente pa bo no yega na subi e bus y e momento ey ripara cu bo no tin saldo suficiente pa tuma e bus. Si esaki pasa lo bo mester paga en efectivo na e bus y e lo gestapel mas cu si bo paga cu bo smartcard.

CON TA WAK E SALDO

Ora bo drenta den nos bus semper bo por pidi un di nos chauffeur nan pa wak riba e reader pabo kico bo saldo ta. Tambe na cualkier un di nos punto nan pa recarga lo bo por pidi nan pa check bo saldo y dunabo inmediatamente cuanto lo tin ainda riba bo smartcard.

KICO MESTER HACI DEN CASO DI EMERGENCIA?

* Si bo Smartcard wordo perdi ! Mester yama inmediatamente na e oficina principal di Arubus tel : 588-2300 pa raporta esaki. Tene na cuenta cu ta placa bo tin riba dje y si e ki den man di hende nan cu mal intencion nan lo purba pase den bus. Den e caso aki nos chauffeur lo mira cu e potret no ta cuadra y lo kita e Smartcard mesora y nos lo tin e den nos poder.



E chauffeur di bus ta sinta y e mashin mes lo lesa bo carchi y automaticamente deduci e balor di e trip.

* Si bo Smartcard kibra of daña door di bo mal cuido of uzo lo bo mester paga e suma di Awg 25,- pa bo por haya uno nobo. E Smartcard su validez ta di 2 aña y e prome biaha ta gratis.

* Si bo tin cualkier problema cu bo Smart Card durante uzo of recargo of si bo tin cualkier pregunta pa loke ta trata e Smart Card lo bo por semper yama tel : 588-2300 pa haya mas informacion.❑

OPA lo tene un encuentro tocante malesa di Parkinson

ORANJESTAD - Diasabra 23 di Juni 2012 Organisacion Parkinson Aruba (OPA) lo tene un encuentro cu famia, conocirnan y cuidadornan di pashentnan di e malesa di Parkinson na The French Steak House na Manchebo Beach Resort & Spa.

E encuentro lo cuminsa 9.00 or di mainta y lo dura té mas o menos 11.30 di mainta.

Durante e encuentro OPA lo intercambia informacion cu famia, conocirnan y cuidadonan di pashentnan di e malesa di Parkinson. Lo tin famia di pashentnan cu ta bay conta di nan experiencia cu e malesa, su desaroyo y e efectonan riba e pashentnan, pero tambe riba e famia di e pashent.

Tur famia, conocirnan y cuidadornan di pashentnan di e malesa di Parkinson ta cordialmente invita pa e encuentro. E encuentro no ta pa e pashentnan mes.

Pa esun cu kier mas informacion tocante Organisacion Parkinson Aruba (OPA) por fabor tuma contacto cu Sra. Rita Lopez Henriquez (tel. 5934370), Sra. Grace Beaujon (tel. 582 2017), Sra. Edna Maduro (tel. 7463146) of Sra. Aura Kolman (tel. 5858824).❑



Monica Kock, Presidente Fundacion Monumento Juancho Irausquin

Juancho Irausquin tabata un visionario y un persona cu un curason grandi

Recordando su 50 aniversario di fayecimento



Juancho Irausquin tabata un berdadero Sirbido di Pueblo.

ORANJESTAD – Ayera 20 di juni, a ser recorda fecha di fayecimento di e gran politico Juan E. (Juancho) Irausquin. Un dia den historia cu tabata un pagina scur pasobra e politico Juancho cu tabata hopi stima a bay laga su pueblo. E ta keda na nos pa recorda tur locual e la haci pa nos pais y pueblo. Pa aprecia su sacrificionan y su determinacion pa traha pa un Aruba prospero cu un pueblo feliz.

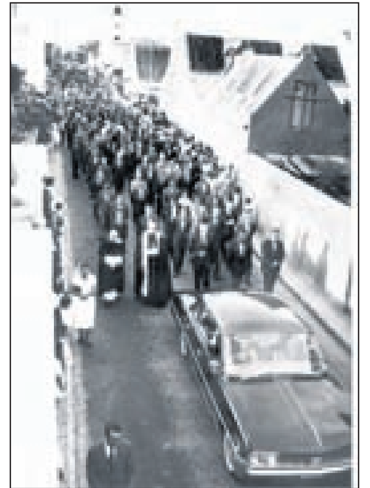
VISION

Juancho Irausquin tabata un pionero. Juancho a pone e fundeshi di nos economia y a laga un plan pa termino largo atras. Un economia cu a pone Aruba crece y bira mundialmente conoci pa su beachnan blanco pero mas importante pa e cordialidad di su hendenan. Un pais cu tabata florese na unda su pueblo tabata feliz. Dor di e vision di Juancho Irausquin nos pais a haya un economia fuerte pa nos por para riba nos mesun pia. Juancho Irausquin ta conoci pa ta e tata di turismo. Un persona cu vision cu a traha pa logra loke e kier pa su pais aunke hopi hende no tabata kere den esey. E momento cu Juancho Irausquin a tuma e promesonan pa nos Industria di Turismo, su preocupacion tabata pa e trahadonan. Lago tabata layoff hende y su deseo tabata pa sigura trabao pa e trahadonan dor di tin un otro pilar di economia. Na e momento ey na aña 1950 e la sigura trabao pa trahado. Pero tambe despues di su fayecimento su vision y siguransa a salvaguardia Aruba ora Lago a sera. Su vision pa wak pa mañan y pa e futuro di Aruba a pone cu nos a logra di pasa den e tempo duro ora Lago a sera. Ora Juancho Irausquin a drenta den gobierno na aña 1954 e la cuminsa mesora cu su plannan pa traha un hotel, amplia WEB etc. Trahando duro, oranan largo pa desaroya Aruba e momento ey. Pero Juancho Irausquin tabata un persona cu tabata wak pa e futuro tambe. Hunto cu su colegannan e a traha un plan di 10 aña. Un plan pa sigui desaroya Aruba y garantisa e economia y turismo di Aruba. E plan tabata riba 11 tereno y lo a costa 222 miyon florin. E plan completo a wordo entrega na februari 1962. Lastima cu e tempo no a dura hopi ya cu e la fayece 20 di juni 1962. Pero toch Aruba a logra di haya e frutonan di e vision di Juancho Irausquin cu e a laga un plan di trabao pa 10 aña atras. Su logronan grandi a trece cune cu su partido P.P.A. a logra di haya ¾ parti di e voto nan nos pueblo. Un sosten di pueblo masal cu ningun otro partido por a logra te awe. Un logro politico masha grandi mes. Pero den historia Juancho Irausquin no ta wordo recorda pa e logro di tin mayoria absoluto aki. Juancho Irausquin ta wordo recorda pa su vision y sabiduria pa tin un pais financiero stapel.

CURAZON

Pero mas ainda den pueblo Juancho Irausquin ta wordo recorda pa ta un persona cu un curason grandi cu nunca e a lubida e pueblo y e personanan di menos recurso. Ta hopi ta esunan cu Juancho a yuda personalmente den e bida relativamente cortico cu e tabatin. Pero mas ainda e la percura pa tin e leynan pa proteha e personanan di menos recurso y garantisa un bida digno y husto. *E la percura pa e ley di pensioen di behes cual ta duna y garantisa e grandinan un entrada ora nan a yega e momento cu nan no por a traha mas pa tin un entrada. *E la percura pa ley di viuda y huerfanonan pa garantisa un entrada na momento duro ora e casa/tata ta fayece. * E la percura pa e promecas nan di pueblo. * Ley ariba e CAO pa derecho di trahado. *Juancho a percura cu scol ta liber y cu tin beca pa tur mucha por haya e oportunidad pa studia. Pa Juancho Irausquin no tabatin destincion den hende. E la traha pa tur. Juancho Irausquin tabata desea pa tur persona tin e mesun oportunidad den bida. Te awe nos ta disfruta di e proteccion, siguransa y oportunidad cu e la duna pa cada un di nos, (viuda, huerfano, trahado, hende grandi y mucha) por tin un bida digno y bay dilanti. Igualdad, oportunidad y dignidad pa e ser humano sin destincion tabata e idealnan di Juancho Irausquin. Un persona cu vision, inspiracion, dedicacion incansabel pero pa tur esun cu conoce un persona cu curason grandi.

Su bida como ser humano, e vision, e logronan y e plan cu e a laga atras pa Aruba ta impresionante. Pero den nos curason y den pueblo e lo wordo recorda pa su amor pa e ser humano pa tin un bida digno. Pesey Juancho ta e Sirbido di Pueblo. ❑



Ayera 20 di juni, a ser recorda fecha di fayecimento di e gran politico Juan E. (Juancho) Irausquin. Un dia den historia cu tabata un pagina scur pasobra e politico Juancho cu tabata hopi stima a bay laga su pueblo.

Celebrando Euro Cup 2012 cu henter Aruba:

CMB ta entrega un cantidad di bala di futbol na nos muchanan



Recientemente Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) a haci un bunita gesto. Ta trata di un donacion den forma di balanan di futbol na scolnan y tambe teamnan cu ta practica e deporte aki.



E balanan aki a ser specialmente diseña pa CMB y conmemorativo di e Euro Cup 2012.

ORANJESTAD – Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) bo banco amigo recientemente a haci un bunita gesto na hobennan den nos comunidad di Aruba, specificamente na nos scolnan y teamnan cu mas mester di dje. Ta trata aki di un donacion den forma di balanan di futbol na scolnan y tambe teamnan cu ta practica e deporte aki.

E balanan aki specialmente diseña pa CMB y conmemorativo di e Euro Cup 2012 a wordo obsequia na scolnan manera entre otro: Scol Paso pa Futuro, Colegio Ora Ubao, Cayena Kleuterschool, Bibito Pin, Brillo di Solo, Man na Obra, Skol Duna un Man, Caiquetio School, Casa Cuna, EPB Santa Cruz, Emma School, Imelda Hof y Fundacion Special Olympics. ??Un cantidad total di 85 bala wordo entrega. Por a aprecia hopi sonrisa y caranan di felicidad ora cu e balanan aki a wordo entrega y ta sigur cu nan lo trece hopi ratonan di ehercicio y momento nan di alegria pa e muchanan aki. MB ta desea e pueblo di Aruba un feliz y contento temporada di Euro Cup.❑

Presentacion di Tequila Don Julio y Ron Zacapa a duna un impresion agradabel









ORANJESTAD – Diamars anochi, Regional Brand Ambassador, Rebecca Quinonez a duna un presentacion pa loke ta trata Ron Zacapa, Ketel One Vodka y Tequila Don Julio, den Texas do Brasil. Esakinan a causa un impresion hopi agradabel cerca invitadonan presente como tambe prensa local. Sra. Quinonez pa casi dies aña ta representa algun di e bebidanan autentico di mas luhoso na mundo, entre nan e famoso Moët Hennessy na California, Jose Cuervo y Don Julio na Miami y tambe desde 2008 e ta sirbi como embahadora regional pa Ron Zacapa y Ketel One. Sra. Quinonez a biaha rond mundo dunando diferente proyecto como tambe a duna les na Florida International University educando studiantenan den e programa di Hospitalidad.

Rebecca ta fortuna pa a tuma varios tours rond di mundo pa bishita tur destileria Diageo, for di whisky na Escosia, pa vodka na Hulanda y Francia, Tequila na Mexico y rom na Guatemala. E ta hopi orguyoso pa yuda cultura un apreciacion nobo pa e bebidanan manual crea manera Zacapa y y Ketel One y a mustra tanto consumidor como e Mercado e placer di con e bebidanan aki por wordo saboria y disfruta.❏

Ecotech ta recompensa Arubianonan cu ta contribui na cuido di nos medio ambiente

Recicla ta nifica haya Fun Miles

ORANJESTAD – Ecotech, e compania di maneho di desperdicio, ta e partner mas recien di Fun Miles, e programa di spaar y cambia punto di mas grandi den Caribe.

Pa clientenan di Fun Miles esaki ta nifica algo hopi atractivo: ora cu nan hiba materialnan di reciclahe gratis na Material Recovery Facility (MRF) Container di Ecotech nan ta ricibi Fun Miles.

Esaki ta posibel diasabra dia 7, 14, 21 y 28 di juli for di 8 te 12'or na Kooyman MegaStore.

Despues e container lo ta accesibel na diferente localidad rond di nos isla cu lo wordo anuncia despues den medionan di prensa.
Clientenan di Fun Miles cu hiba nan material prome cu dia 28 di juli tin chens di gana un week-end stay na Renaissance.
Miembronan cu ta recicla hopi ademas ta ricibi un pen holder den forma di mini-kliko regalo (tanten tin den stock).

Promove cuido di nos medioambiente

Ecotech for di 1999 ta un organisacion innovativo riba tereno di maneho di desperdicio cu ta ofrece un programa completo pa colecta desperdicio na empresanan y casnan.
Mediante un proceso avansa Ecotech ta surti desperdicio cu e fin di recicla. Banda di esey Ecotech ta motiva publico pa nan mes surti nan desperdicio y entrega esaki pa por recicla. Aworaki Ecotech ta recompensa e iniciativa aki dunando Fun Miles.
Tur hende por haci esaki riba diasabra 7, 14, 21 y 28 di juli for di 8 pa 12'or, den e MRF container cu tin na Kooyman MegaStore (pues no na Ecotech.) Esun cu entrega mas cu 50 kilo na material cu por recicla ta ricibi un penholder den forma di mini-kliko gratis (tanten tin den stock).

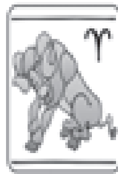
Cuida medioambiente y gana un weekendstay na Renaissance!

Pa hala mas atencion posibel riba e iniciativa berde aki tin un campaña di introduccion: clientenan di Fun Miles cu hiba nan materialnan pa reciclahe na Kooyman MegaStore diasabra 7, 14, 21 y 28 di juli (y swipe nan carchi) ta participa gratis na un rifa pa gana un week-end stay na Renaissance Aruba Resort & Casino.
Lo tuma contacto cu e ganadonan.

Tocante Fun Miles

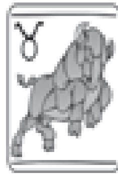
Fun Miles ya pa casi diescinco aña ta e programa di spaar y cambia punto gratis di mas grandi di Caribe. Cu mas di 125.000 miembro reparti riba cinco isla, Fun Miles ta ancra fuertemente den e comunidadnan. Por spaar Fun Miles na mas cu 150 localidad na Aruba, Boneiro, Corsou, St. Maarten y recien tambe na St. Eustatius pa un cantidad di producto y servicio atractivo. Fun Miles constantemente ta centro di atencion pa su campañanan espectacular, incluyendo e popular campañanan di fin di aña y campañanan di introduccion cu partnernan atractivo manera Ecotech. ❑

HOROSCOPES



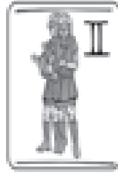
Aries MARCH 22 - APRIL 20

Awe lo bo ta hopi sensibel, perceptivo y un poco susceptibel. Trankilo Ariano, no tin problemanan insuperabel, aunke cu p'abo cosnan por complica. Numbernan p'awe: 17, 23, 31 y 39



Taurus APRIL 21 - MAY 21

Influencianan cosmico ta imperando rond dibo cu ta proyectando bo pa metanan nobo y bo ta comprонde cu den bida, cambio ta impone. Numbernan p'awe: 14, 21, 32 y 38.



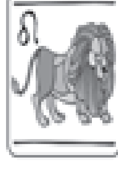
Gemini MAY 22 - JUN. 22

Influencianan cu ta existi den bo horoscopo lo inspirabo pa realisa hopi cos cu te awor aki bo no a cumpli cun'e. Accentua bo interesnan pa esun cu ta comparti bo bida. Numbernan p'awe: 3, 13, 30 y 37.



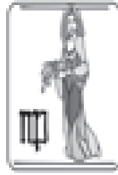
Cancer JUN. 23 - JUL. 22

Influencianan cu ta existi den bo horoscopo lo inspirabo pa realisa hopi cos cu te awor aki bo no a cumpli cun'e. Accentua bo interesnan pa esun cu ta comparti bo bida. Numbernan p'awe: 3, 13, 30 y 37.



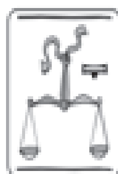
Leo JUL. 23 - AUG. 23

Solucionnan ta surgi ora cu cosnan cuminsa bira dificil y bo ta descubri maneranan nobo pa resolve e problemanan cu por a preocupabo durante e dianan aki. Numbernan p'awe: 14, 23, 33 y 51.



Virgo AUG. 24 - SEPT. 23

Un di e principal cualidadnan di inteligencia ta consisti di flexibilidad, capacidad di adaptacion dilanti circunstancianan nobo. Ripiti cosnan no semper ta resulta. Numbernan p'awe: 27, 31, 43 y 45.



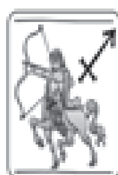
Libra SEPT. 24 - OCT. 23

Na medida cu bo pone bo sentido diplomatico y harmonico tradicional funciona, lo bo wak con lo bo regla e mal comprondemento cu por a surgi recientemente. Numbernan p'awe: 9, 13, 21 y 28.



Scorpio OCT. 24 - NOV. 22

Cierto inconveniente ta transitorio y loke miho ta sosodiendo ta cu bo ta percata hopi bon di cual ta intencionnan di e personanan aki cu ta acercando bo bida. Numbernan: 6, 15, 19 y 33.



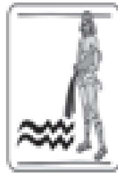
Sagittarius NOV. 23 - DEC. 21

Pone bo pianan bon riba tera. No laga bo mes wordo manipula sentimentalmente pa esnan cu ta acercabo pa influi riba bo decisionnan. Numbernan p''awe: 18, 23, 31 y 38



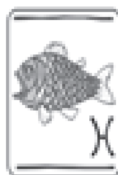
Capricorn DEC. 22 - JAN. 20

Pone bo pianan bon riba tera. No laga bo mes wordo manipula sentimentalmente pa esnan cu ta acercabo pa influi riba bo decisionnan. Numbernan p''awe: 18, 23, 31 y 38



Aquarius JAN. 21 - FEB. 18

Lo bo tin un oportunidad excepcional pa expresa bo mes y pone cartanan riba mesa, o sea, e puntonan riba e i-nan cu e fin di elimina responsabilidadnan den cierto situacion. Numbernan p'awe: 26, 31, 40 y 44.



Pisces FEB 19. - MAR. 20

Ta sperabo algun dia hopi movido, tanto den bo bida laboral como social. Si bo tin un trabao, organisa bo mes for di tempran pa bo no haya bo mes cu sorpresa. Numbernan p'awe: 22, 30, 38 y 43.

Stof di Sahara ta bolbe aparece den pronostico di tempo pa Aruba

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla den mainta, cambiando pa parcialmente te principalmente poco nubla den atardi. Maximo: 31°. Heat index te 36°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 30 kts. Stof di Sahara. Leve posibilidad di awa. Posibilidad di awa menos cu 20 %.

Awe nochi shelo lo ta poco nubla te parcialmente nubla den anochi, cambiando pa parcialmente te basta nubla despues di marduga. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 29 kts. Stof di Sahara.

Diabierna shelo lo ta shelo lo ta parcialmente nubla. Maximo: 31°. Leve posibilidad di awa. Heat index te 34°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 29 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 percent. Stof di Sahara.

Diabierna anochi shelo lo ta parcialmente nubla. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 28 kts. Stof di Sahara.

Diasabra shelo lo ta parcialmente te principalmente poco nubla den mainta, cambiando pa poco nubla den atardi. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost-zuidoost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 30 kts. Stof di Sahara.

Diasabra anochi shelo lo ta principalmente casi sin ningun nubia. Minimo: 27°. Biento di oost-zuidoost alrededor di 22 kts, cu rafaga te 30 kts. Stof di Sahara.❑

DOCTOR ON DUTY

ORANJESTAD
21 di Juni
Dr. Van Ool
SAN NICOLAS

Pharmacy on duty

ORANJESTAD:
Botica del Pueblo Tel: 582-1253
SAN NICOLAAS:
Botica San Nicolas Tel: 584-5712

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

21 Horizon

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

10 24 26 32 35 L (Letter) 29 (Joker)

0 Ganador di: 220,000 — 2 Ganador di: Afl. 621
0 Ganador di: Match4+ — 88 Ganador di: Afl. 12,00

JACKPOT AFL. 230.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
3683 7140 3524	3904	8829 Aries

DIARIO	CORSOW	Super
4938 5588 8585	0317 6727 6350	4236

LOTTO DI DIA 06-08-10-22-23
Jackpot Afl.131.000,00

MINI MEGA 07 14 15 18 10 (Mini Mega)
Jackpot Afl.500.000,00

Florida Lottery 2 Million in prices — Juni 20, 2012: 5-7-15-30-46-48-x2

MEGA MILLIONS 47 Million in prices — Juni 19, 2012: 8 - 12 - 18 - 30 - 40 » 4

The constant wife



MAUREEN DOWD
© 2012 New York Times

BELLEFONTE, Pa. – Her nickname is "Sarge."

"I'm strict," Dottie Sandusky told the court with a proud tilt of her chin. "I like for things to go in a certain way. We expect a lot from our kids."

Yet the main question about Sarge is why she was so lax.

The 69-year-old grandmother, married to Jerry Sandusky for 45 years, "46 in September," came to court Tuesday while defense lawyers debated whether to risk putting her husband on the stand. The coach who excelled in defense has put up a negligible one in court. Dottie, a small, pert woman with short gray hair and a lime-green sweater, arrived at the trial of her husband as an object of fascination. She embodies the grim mystery at the center of "this drama," as one of her friends sardonically calls it: How could everyone in the community, including those who seemed to represent the highest ideals, like Dottie Sandusky and Joe Paterno, turn a blind eye to Jerry Sandusky's aberrant and abhorrent behavior toward vulnerable boys? If the prosecution is right, he is an emotional sociopath who conducted a serial crime spree quite openly at Penn State and in his own home.

On the stand, Dottie Sandusky saw no evil, heard no evil and spoke only a little evil – against the cherubic-looking boy, now a tightly coiled 28-year-old, who was the most intense rival for her husband's attentions 15 years ago, getting what he called "creepy love letters" from his predatory "father figure."

"He was very demanding," she said of the boy. "And he was very conniving. And he wanted his way, and he didn't listen a whole lot." The accuser had testified that on a trip to the Alamo Bowl in 1999, as Jerry threatened to send him home if he would not perform oral sex in the bathroom, Dottie had come to the edge of the bathroom and called out "What are you doing in there?" before disappearing again after a brief talk with her husband.

Dottie gave a different version. She said that they were staying in an efficiency apartment, with a cot for the boy. She came in one day and Jerry and the boy were in the bathroom area, clothed, having a fight because the boy was refusing to go to a football luncheon for which Sandusky had bought a $50 ticket.

"He was yelling," she said of her husband, adding: "I know Jerry was mad the way he looked. He said, 'We did this for you. You've got to do this."' She added with irritation that "we had to pay for his airline ticket; we had to pay for his food," even though they had expenses for their "own" children and grandchildren.

She did not seem to find it odd that her husband was acting emotional, lavishing gifts and doting on a child "like his girlfriend," as the grown-up accuser testified. (He noted that Dottie Sandusky was "kind of cold," treating the fatherless boys like they were "Jerry's kids.")

Sandusky seemed to wilt a bit and steel herself as she was shown pictures of the fresh-faced boys who grew up into messed-up men, taken at the age when the abuse allegedly happened – handsome kids whose blue-collar working moms were thrilled to have the famous Jerry Sandusky take the boys on outings and overnights. As Dottie talked, her husband looked away from her, toward the pictures of the boys, for prolonged stretches.

Sounding a little acidic, as though she were describing a romantic rival, she said of one boy: "He was a charmer. He knew what to say and when to say it."

She was dutifully loyal about her husband but did not express outrage about the charges.

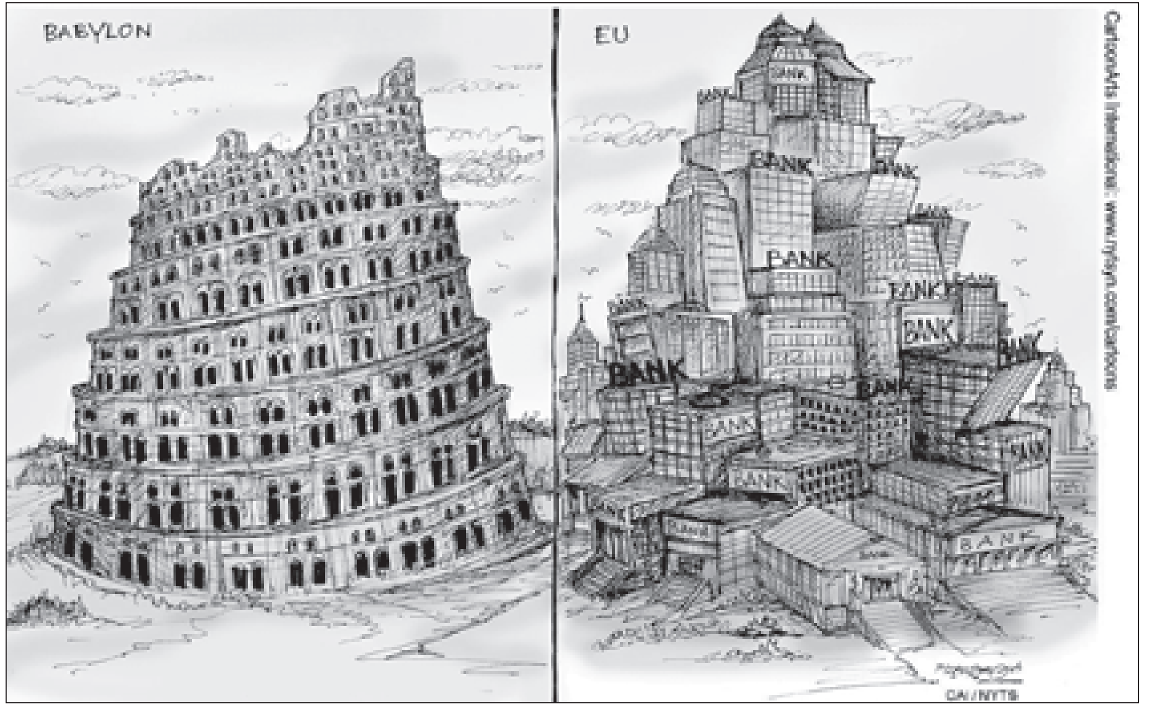
Their life, she said, was "rough because Jerry, he was not around a lot." When the young couple realized they couldn't have children, they adopted six. He would come home at 6:30 p.m., "spend an hour or so with the kids, then disappear up to his study to work."

Asked about the testimony of one accuser that she was in the house when he screamed for help, as Sandusky raped him in the basement, she said she never heard any yelling and denied, as the young man had suggested, that the basement must be soundproof.

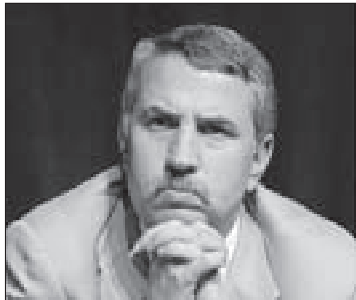
Asked about her hearing by her husband's lawyer, she replied: "I think it's pretty good."

She said she did notice some oddly clingy behavior by one boy, who ran across the room while they were watching TV to jump into a La-Z-Boy with Jerry, and who also ran across the gym at a wrestling match to hug Jerry.

Pressed by the prosecutor about those trips by her husband to the basement – the bearlike Sandusky would "crack" the back of the slight boys in bed, an ominous foreplay – she said primly: "He would go down and say good night," adding, "I didn't go down and tuck 'em in."❑



Wasting Warren Buffett



THOMAS L. FRIEDMAN
© 2012 New York Times

Watching this campaign unfold reaffirms how much it would have benefited from a serious, centrist third-party challenger. It would have been so clarifying to have an independent voice calling out Mitt Romney for running a campaign that consists of decrying the last three and a half years of the Obama presidency, while offering to reinstate the very same failed policies that made the eight years of George W. Bush a disaster that President Barack Obama has spent most of his time cleaning up.

And it would have been equally clarifying to have an independent challenger calling out Obama for failing to put a credible, specific economic plan on the table – at the scale of our problem – but relying instead on a campaign that amounts to a series of discrete appeals to each of the Democratic Party constituencies. It feels like a ground war with no air cover.

But there will be no third-party candidate, so the only hope is getting Obama to raise his game. To do that, the president needs to recognize just how badly he wasted Warren Buffett – using him for a two-week, wedge-issue sugar high.

Obama got Buffett to endorse the "Buffett Rule" – a minimum tax rate of 30 percent for any individual who makes more than $1 million a year so that all millionaires have to pay a higher tax rate than their secretaries. The plan had no chance of passing, would have made only a small dent in the deficit and was rightly decried by experts as a gimmick that only diverted attention from what we really need: comprehensive tax reform that can substantially raise revenue in a fairer manner. The Buffett Rule has largely faded away.

What a waste of Warren Buffett's credibility. Buffett is a businessman out to make a profit. But he is respected by many as a straight-talking nonpartisan – someone who can "call the game." What the president should have done is follow the advice of the Princeton University economist and former Fed Vice Chairman Alan Blinder, namely lay out a specific "three-step rehab program for our nation's fiscal policy." Call it the Obama Plan; it should combine a near-term stimulus on job-creating infrastructure, a phase-in, as the economy improves, of "something that resembles the 10-year Simpson-Bowles deficit-reduction plan – which would pay for the stimulus 15-20 times over" and a specific plan to "bend the health care cost-curve downward." Obama has offered the first; he still has not risen to the second, and the third would be an easy extension of his own health care plan. Obama needs a second look from independents who could determine this election.

To attract that second look will require a credible, detailed recovery plan that gets voters to react in three ways: 1) "Now that sounds like it will address the problem, and both parties are going to feel the pain." 2) "That plan seems fair: The rich pay more, but everyone pays something." 3) "Wow, Obama did something hard and risky. He got out ahead of Congress and Romney. That's leadership. I'm giving him a second look."

I'd bet anything that if the president staked out such an Obama Plan, Buffett and a lot of other business leaders would endorse it. It would give the GOP a real problem. After all, what would help Obama more right now: Repeating over and over the Buffett Rule gimmick or campaigning from now to Election Day by starting every stump speech saying: "Folks, I have an economic plan for America's future that Warren Buffett and other serious business leaders endorse – and Mitt Romney doesn't."

Obama loyalists often say: "Those Republicans are so bad. They've tried to block us at every turn." Yes, the GOP has tried to stymie Obama; it's been highly destructive. But the people who keep pointing that out don't have an answer for the simplest next question: Why have they gotten away with it?

My view: It's because too many Americans in the center-left/center-right do not feel in their guts that Obama is leading – is offering an economic plan at the scale of the problem that has a chance for bipartisan support and that makes them want to get up out of their chairs and do battle. Our situation is different from four years ago; people want to know the president has a plan for getting out of this mess.

When the Grand Bargain talks with John Boehner fell apart, Obama retreated to his base when he should have rallied the center by laying out – in detail – the Grand Bargain the country needs. That would have forced Romney to speak in detail about his plan – the Paul Ryan plan – and reveal it for what it is: a radical plan that few Americans would embrace if they understood it.

Then people would see a real choice: a tough-minded-but-centrist plan with real bipartisan support versus a radical plan to gut Medicare, give more tax cuts to the wealthy and drastically shrink discretionary spending so eventually nothing is left for education, veterans, roads, research, the FBI or the poor.

And the morning after that happens – when Warren Buffett endorses the Obama Plan, not just the Buffett Gimmick – the president will have his mojo back.❑



Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di:
Nos Esposa, Mama, Suegra, Wela, Ruman, Tanta y Amiga Stima:



Paulina Kelly-Brokke

Miho conoci como Mimi

Na nomber di su:
Esposo: Roberto (Doy) Kelly

Yiunan:
Marlon y Esme Kelly-Sam
Arthur Kelly
Carol Kelly y Fernando Rigaud
Valerie y Ashley Duits
Robert Kelly y Claudia Gonzalez
Wayne Kelly y Indirah Falconi
Manera yiu: Sharon Evertsz
Nietonan Stima:
Naomi Kelly, Anne Sophie Kelly, Liam Kelly, Cristopher Kelly,
Kimberly Julsing,
Jordan Kelly,
Jadah Kelly, Chloe Kelly.
Rumannan:
Adriana y Flavio Yarzagaray-Brokke
Emma y Calixto (Cal) de Kort-Brokke y famia
Lucia Brokke
Wouter y Glenda Brokke-Croes y famia
Jossy y Ivonne Brokke-Janssen y famia
Maria Brokke y famia
Swa y cuñanan:
Jaime y Nybia Kelly-Muyale y famia
Ronny y Mena Kelly-Dubero y famia
Francis Kelly y famia
Walter y Lelia Kelly-Dubero
Carla Kelly y famia
Rika Brokke-Veger
Omonan:
Alberto Falconi y famia
Juan y Agnes Falconi y famia
Gregorio y Alida Falconi y famia
Manera ruman: Martha Falconi
Amiga: Clara van de Waal
Bon bisiñanan: Famia Rafini, Famia Mansell, Famia Loefstop
Demas Famia: Kelly ,Brokke, Falconi, Pietersz, Sam, Rojas, Rigaud, Duits, Gonzalez, Yarzagaray, de Kort, Croes, Janssen, Van Meeteren, Dubero, Muyale, Trinidad, Oduber, Evertsz, Engelbrecht, Jacobs, Tromp, Hunt, Martis y demas famia ta invita tur amigo/a, bisiña y conocirnan pa e **acto di entiero cu lo tuma lugar ariba diasabra 23 di juni, 2012 na Misa San Francisco na Playa pa 4'or di atardi cu un Santo Sacrificio di Misa y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.** E resto mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa San Francisco.
Oportunidad pa condoleer: Aurora Funeral Home ariba diabierna 22 di juni di 7'or pa 9'or anochi.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
Salmo 23:1,2

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di



Sra.vda. Carmen Lucila Luidens-Bareño

Mihor conoci como "Mamay"

Na nomber di su:

esposo: Andres Luidens (q.e.p.d.)

yiunan: Carlos y Anna Luidens
Carmen Lizette Luidens
Erick y Marianella (Tina) Luidens
Dennis Luidens (q.e.p.d.)
Johnny y Sulaika Luidens
Jorge Luidens

nietonan: Patrick Luidens
Ghislaine Laclé y Cliff Arends
Mary-Ann Luidens
Geraldine Bardouille
Kevin Luidens y Jinie Pieter
Milah Luidens
Eduardo Luidens
Xaylitza Luidens
Johnayla Luidens
Carlos Dario Luidens
Jhänny Luidens

manera nieta: Raymara

rumannan: Emma Bareño
Piet y Helen Bareño na Merca
Luciano y Margarita Bareño
Mena y Efe Vrolijk

swa y cuñanan, suegra y suegronan, subrina y subrinonan, prima y primonan

iha stima: Sharitza Vrolijk

ayudante di cas: Lourdes Maduro

Famia: Bareño, Luidens, Albornoz Infante, Rosel, Dubero, Bardouille, Laclé, Arends, Pieter, Rosani, Kelly, Buck, Henriquez, Maduro, Vrolijk, Tromp, Montero, Larez, Everon, Lacle, Gomez, Calmes, Kelly, Yarzagaray, Boekhoudt, de Cuba, Werleman, Croes, Croeze, Hijmering, van der Maat, Feliciano y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 22 juni 2012 pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana protestant na Piedra Plat. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na the Olive Tree Funeral Home (Cumana), sigui pa e sirbishi funebre cual ta cuminsa pa 3 or di atardi.**

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana)
Diahuebs 21 juni 2012, 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa por a lubida di menciona algun famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama stima, wela y bisa wela:



Aura E. Willems

mihor conoci como: "Aurita "
na edad di 85 aña

Na nomber di su:

Yuinan: Ralph Willems
Mirta Willems
Lupe Willems

Nietonan: Sylvia y Cengyz Revan-Thom y famia
Jerry Lourens y Aimee Lourens-Geerman y famia
Zino Willems

Bisanietonan: Deniz, Timor, Chevero, Kayleigh

Rumanan: † Hermenegildo Henriquez Willems y famia
† Adriano Willems y famia
† Francisco J. Alvarez Diaz Granados
Jose de Jesus Willems y famia
Joaquin Willems y Ramona Duran
† Olga Wilems y famia
Orlando Willems y famia na Hulanda
Jose Vicente Willems y Corina Wernet y famia na Hulanda
Eliseo Willems y famia na Hulanda
Miguel Willems y famia na New York
Fanny Prince Marquez y famia
Eleiza Prince Marquez y famia na Venezuela
Oneida Prince Marquez y famia na Venezuela

Ihada: Evelin Wever y famia

Ayudante: Denny Frias y famia
Catharina Janga y famia

Famia: Willems, Thom, Revan, Lourens, Geerman, Henriquez, Morris, Alvarez, Perez, Prince, Marquez, Stroop, Janga, D'aguiar, Kelly, Peterson, Havertong, Brown, Levenstone, Luciano, Wever, Rodriguez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 21 juni 2012 pa 3:30 di atardi saliendo for di Seventh Day Adventist Church pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den Seventh Day Adventist Church na San Nicolas, sigui pa e ceremonia di despedida cu ta cuminsa pa 3 or di atardi.**

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Dios ta amor… y amor ta Dios.
“Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayesimento di :



Ramon Martines Heyliger

***02-10-1964 †17-06-2012**

Na nomber di:
Su Esposa: Frida HEYLIGER-LOOPSTOK
Su Yiunan: Rodney HEYLIGER
Francheska HEYLIGER y Clayton ROBINSON
Su Mama:
Theresa REMOU
Su Rumanan:
Harold y Vivian HEYLIGER-IGNACIO
Mario HEYLIGER
Yvette HEYLIGER(Hulanda)
Benito y Arianne HEYLIGER-ROEST(Hulanda)
Rosindo y Marelva HEYLIGER(Curacao)
Ricardo y Ruby HEYLIGER(Sint Maarten)
Gloria HEYLIGER(Sint Maarten)
Ramona HEYLIGER (Hulanda)
Su Suegro:
Juan LOOPSTOK
Su Tantanan y Omo:
Emma REMOU (Sint Maarten)
Muriel MARLIN-REMOU y fam
(Sint Maarten)
Marie REMOU(Sint Maarten)
Sylvia REMOU y fam.(Sint Maarten)
Agatha WATSON-REMOU y fam.(USA)
William REMOU (Sint Maarten
Ann MATHEW-REMOU y fam.
Su Subrinonan: Jermaine, Jennely y fam., Michael, Nicolette, Kizzy y fam., Efua, Jessica, Tobian, Sharon, Sindimar, Dejaneira, Ivanne
Su Swa y Cuñanan:
Glenda y Antonio LOOPSTOK y fam.
Filomena LOOPSTOK y fam.
Winny y Kenneth ALIAS-LOOPSTOK y fam.
Jenny LOOPSTOK
Sonny y Swinda LOOPSTOK-GEERMAN y fam
Pedrito y Siria DIRKSZ-DELUVIA y fam.
Evelina y Adri WERLEMAN-LOOPSTOK y fam.
Franklin LOOPSTOK
Ronnie y Christina LOOPSTOK-KELLY y fam.
Judith LOOPSTOK y fam.
Sharine y Ermando DIRKSZ-LOOPSTOK y fam.
Lorenzo(Bibi) y Lisandra LOOPSTOK y fam.
Demas Familianan: HEYLIGER, LOOPSTOK, Remou, Roumou, Ignacio, Roest, Richardson, Zuurbier, Alias, Dirksz, Werleman, Deluvia, Geerman, Priest, Kelly, Bernabela, Raymound, Wilson , Hodge, Marlin, Watson, Dania, Illis, Webb, Mathew, Andrews, su ex-coleganan di Radisson Hotel, su amistadesnan y su bisiñanan.

Ta invita pa Acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 21 di Juni 2012 di 2’or pa 4’or di atardi na misa Santa Filomena na paradera y despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. For di 2’or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Adres pa Condolencia Diaranzon 20 di Juni, 2012
Aurora Funeral Home di 7:00 – 9:00 pm.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Dios ta amor… y amor ta Dios.
“Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33
A fayese cristianamente nos mama, wela, bisawela, suegra y tanta stima:



Petrona Josefina Krozendijk-Gómez

***29-04-1912 †17-06-2012**

Na nomber di su;
Esposo:
Johan krozendijk

Hijos:
Graciela Llerena
Luz Mary Diaz-Krozendijk, esposo e hijos, hija de crianza

Nietos:
Miguel Llerena y familia Venezuela
Oswaldo Llerena y familia Miami
Julio Llerena y familia Orlando

Hermanos: Isabel Kock y familia

Sobrinos y sobrinas en Colombia, Aruba y Holanda

Haijado y haijada:
Sara Pardo, Alida Kock, Lourdes Maduro

Demas familia en Aruba y Colombia: Krozendijk, Kock, Llerena, Pardo, Diaz, Wester, henriquez, Charris, Bikker, Croes, Maduro, Hernandes, Cruz, Gomez, Peña, Geronimo, Otero, Marañon, Matos, Villegas, Uribe, Duica

Grupo Bon Bini, Grupo Trinitaria, voluntarios y voluntarias.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 21 di junio 2012 di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana na Playa.



“Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco
pami bolbe haña forsa.”
Salmo: 23

Cu honda pena pero agradecido pa tur loke e la haci y nifica pa nos y conforme cu Dios su Santa Boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Helena Richardson-Kemp

***12-09-1949 †17-06-2012**

Na nomber di su:
Esposo:
James Richardson

Yiu:
Albertus y Celeste y famia

Rumannan:
Flora y Denny Martijn y famia
Frida y Humphrey Giel y famia
Sylvia y William Wilson y famia
Isma Carti y famia
Sandra y Edgar Zimmerman y famia
Marisa Carti y famia
Sra. Vda. Martina Ras y famia

Subrino y subrinanan stima:
Mariska y famia, Junior y famia, Alice Orman, Armanda y famia, , Vilma y famia, Harold y famia, Poppy Monte, Ruth y famia, Omira y famia, Dennisha y famia, Carmely y famia

Mescos cu yiu di cas:
Carlos Rafini y famia
Elvis Holsman y famia
Jeansy Martina y famia
Eugene Montesant y famia

Prima y primonan na Aruba, Curacao, Venezuela y Hulanda, swa y cuñanan

Su amiga: Ramona

Demas famia: Richardson, Kemp, Dirksz, Rivera, Martijn, Monte, Giel, Wilson, Ras, Carti, Zimmerman, Cijntje, Orman, Martis, Tromp, Peney, Finies, Steenen, Hernandez, Ridderstap, Quandt, Stamper, de Palm, Vos, Matheo, Zievinger, Smolders, James, Toppenberg, Marquez, Vrolijk, Felies, Zijlstra, Jandroep, Henriquez, Óstos, Meyers, Adamus, Morales, Arrindell, Odor, Peternella, Lake, Rosales, Willems, Gonzales, Hoek, Croes, Fingal, de Windt, Carter, Lambertus, Dania, Marchena, Isenia, Marcano, Bakmeyer, Libiee, Puala, Mejia
Ta invita tur amigo-, bon bisiña- y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 22 di juni 2012 na misa San Francisco na Playa pa 4’or di atardi despues saliendo pa Santana Catoliko na Playa. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2’or di atardi den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 21 di juni 2012 di 7’or pa 9’or di anochi.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Na lugar di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Copa Andre Ooijer a cuminsa na tereno di Yara



Riba e foto por mira e partido entre e damanan di Savaneta Stars y RCS, cual partido a Sali na favor di Sabaneta Stars cu e score di 6-0.

Diasabra ultimo a tuma luga e apertura di Copa Andre Ooijer riba veld di Yara. Cu un publico representabel e torneo a inicia. Na e ocasion aki Minister di deporte dr. Richard Visser tabata presente pa haci entrega di e materialnan na e teamnan cu ta participa na e Copa Andre Ooijer y a inicia e torneo cu un sak'e di e prome bala. Tambe tabata presente presidente di Lifida Sr. Buchi Panama y presidente di AVB esta Sr. Rufo Kelly.



Minister di Deporte, dr. Richard Visser ta scop e bala, habriendo asina e partido di diasabra.

E resultadonan di e weekend di Copa Andre Ooijer di Diabierna 15 di juni pa mucha homber ta lo siguiente. E wega entre Nacional/Washington contra RCA a keda empata na 1-1, e di dos wega entre Britannia contra Dakota a keda empata na 2 gol cada banda.



E team di refereenan kendenan a dirigi e wega di diasabra durante e Copa Andre Ooijer.

Diasabra 16 juni (Meisjes), Savaneta Stars a enfrenta RCS unda Savaneta Stars a gana cu un score di 6 pa nada. Y pa mas atardi Santa Fe a gana Arsenal cu un score di 3 pa 1.

E siman aki e weganan ta continua riba diabierna, diasabra y diadomingo riba veld di YARA y Compleho Deportivo Frans Figaroa. Bishita e website na www.scorepasalud.com y ricibi ful e schedule y orarionan di e weganan. Mayornan y pueblo di Aruba completo ta invita pa asina asisti na e torneo aki y apoya boso team preferi.

Alabes inscribi na e Andre Ooijer Clinic cual lo tuma luga e fin di siman 6, 7 y 8 di juli. Edad pa participa ta di 7 aña pa 17 aña di edad. Inscribi awor na www.scorepasalud.com y sigura bo mes den e clinica unico aki.❑




RCA y La Fama ta parti punto den e prome wega di final cu a caba dramatico



Durante wega



Fanaticada durante e wega di La Fama - RCA

ORANJESTAD - Dos eror di portero a pone RCA y La Fama empata den e prome wega di final di futbol Division di Honor cu a inicia diasabra ultimo. Despues cu e gran final tabata para pa motibo cu mester a warda algun dia pa e decision di Comision di Apelacion, esaki a cay na fabor di e dos finalistanan menciona. Sinembargo e "highlights" di e anochi lamentablemente no tabata tin nada di haber cu futbol, ora cu na e pitazo final di arbitro Rudy Angela, dos fanatico di RCA ta bula e waya y trata na agredi e hungadonan di La Fama, aki e Unidad Policial a subi tereno di wega, detene e dos agresornan y calma e situacion. Un escena hopi tristo, pa motibo cu e fanaticada cu a paga su placa pa bin mira un digno final di futbol, a haye den un berdadero campo di bataya. Ban Spera cu AVB y esnan cu ta maneha stadion tuma paso contra tur esnan cu ta viola regla. Paso esaki tabata simplemente un berguensa di marca mayor pa nos futbol. Ambos elenco a subi cu nan miho hungadonan ariba tereno, unda nos por a mira un Erik Santos y Mau Escalona bek den e aliniacion tricolor, mientras den La Fama nos a haya falta di Igamr Gijsbertha kende segun informe tabata suspendi, pero asina mes cu Schwengle bek den e medio campo. Mester bisa cu den e prome mita nos a mira un bon partido cu La Fama den e minuutnan inicial demostrando un confiansa pa loke ta su futbol, pero poco poco e ocena tricolor di RCA a tuma e iniciativa over, dominando gran parti di e encuentro y mas cu tur cos hayando e oportunidadnan clave di anota gol, pero e delanteronan Escalona, Gomes y Santos(un bala den palo) no por a haya e manera pa vence portero Marin cu tabata bon para defendiendo su gol.

Casi na final di e prome tempo, La Fama a spierta caminda den menos cu cinco minuut a haya un total di tres chens pa anota gol, pero Albert Francis, Pauleta y Alex Conceicao ta faya for di un distancia basta cerca. Den e segundo tempo RCA ta pica dilanti den e marcado ora cu na di 68 min e volante Steven Rua ta manda un misil di casi 40 meter di distancia ariba e porteria defendi pa Marin, aki Marin no a calcula e bala no y esaki a pasa ariba su cabes bay den e net pa e 1 - 0. E alegria cerca e fanaticada di RCA no tabata di duracion largo, paso ni cuater minuut despues, un eror grave di portero Frans di RCA, kende den un curso ta laga e bala sala for di su man, aki e delantero Francis di La Fama kende atento ta sigui e hugada ta haya e bala regala y ta deposita esaki den net pa e 1 - 1. ❑

Champ of the Champs dedica na dos gigante baluarte

ORANJESTAD - Aruba Softball Bond hunto cu Royal Power y comision organisado ta informa cu e aña aki Champ of the Champs den su di 6 edicion ta wordo dedica na e dos gigante baluartenan Francisco Chipen Chirino y Johannes Poy Flanegin.

E dos personanan aki sigur cada un cu nan meritonan grandi den nan trayectorio. Momento cu a presenta e dos nombernan aki den reunion di comision organisado sala unanimamente a vota pro sin mester a pensa di un solo minuut. Tanto Chipen y Poy tin un trayectoria hopi amplio y hopi respeta tanto nacional pero tambe internacional cada un den nan propio estilo. Chipen popular como dirigente y te hasta a drenta Hall of Fame di International Softball Federation y tambe di CONPASA mientras cu Poy como hungado tin diferente titulo riba su nomber te hasta 2 perfect game den su historia. E CV di tanto Chipen y Poy lo wordo trece den prensa den dianan nos dilanti. Aruba Softball Bond , SV Royal Power y tambe comision organisado kier a felicita tanto Chipen como Poy gradiciendo nan pa nan aporte na e deporte di softball.



Poy Flanegin y Chipen Chirino

Champ of the Champs 2012 e di 6 edicion cu 9 ekipo internacional lo bay den historia como un di e torneonan mas grandi y exitoso y orguyosamente comision organisado ta dedica esaki tanto na Chipen y na Poy.

Laga e bunita recuerdo aki keda tene e candela, amor y pasion di boso cada un pa cu e deporte di softball cendi pa hopi aña mas.

Pabien Chipen y pabien Poy y danki pero hopi danki pa tur locual boso a significa pa softball y boso sigur lo keda como ehempel pa inspira otro leadernan dirigente y of atleta den deporte. ❑

Brazil Taekwondo Stichting a tene un reunion importante na Centro di Bario Brazil


Pelea durante campeonato durante luna di mei.

ORANJESTAD - Diahuebs anochi, Brazil Taekwondo Stichting a tene un reunion importante pa tur su miembronan na Centro di Bario Brazil. Miembro di directiva, Sr. Robert Giel a dirigi e reunion unda cu a discuti e diferente puntonan di agenda.

E prome punto tabata e car wash cu a wordo teni dia 10 di juni, aki a laba 56 auto, mientras 187 ticket a wordo bendi.

Despues a reparti carchi pa e siguiente car wash cu lo ta dia 8 di Juli na Centro di Bario Brazil. A papia tambe ariba e entrenamento pafo di e weekend venidero, lo busca tur atleta bou palo di Misa di Brazil pa despues transporta nan pa Baby Beach.


Miembronan di Brazil Taekwondo Stichting durante reunion dia 14 di Juni ultimo.

Un campo di entrenamento programa a cambia di fecha, esaki a bira awor di 13 pa 15 di julí na Landhuis Rojer.

Notabel ta cu lo bay tin algun campeonato interesante na caminda pa e atletanan.

Dia 18 di juni tin e 3rd Club Kampioenschappen, mientras e examen ta bay ta dia 25 di juni unda cu esaki lo cuminsa for di 5'or pa tur color di faha.

E campeonato di Aruba Caribbean Cargo lo ta dia 7 di Juli, esaki ta e ultimo clasificacion pa e Best of the Best cu lo bay ta 1 di September 2012 den Centro Deportivo Betico Croes.

E aña aki, e Best of The Best ta conta cu participacion grandi for di exterior specialmente for di Merca.

A evalua e campeonato organisa pa San Nicolas Taekwondo Center den su totalidad. Directiva den un forma interactivo a discuti si lo permiti scopnan pa cabes den tur edad pa loke ta e resto di campeonatonan cu Brazil Taekwondo Stichting lo organisa.

Por ultimo, Brazil Taekwondo Stichting ta preparando pa bay participa na e Open di Caracas, Venezuela e dianan 4 y 5 di augustus, unda cu lo biaha cu un ekipo di aproximadamente 6 atleta.

Lo mester bay recauda fondo pa realisa e biahe aki. Na e turno liber a bin padilanti: Bus, kalender 2013 y Best of the Best. ❑







UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE





Kwart finalnan ta cuminsa

Partidonan p'awe 21 Juli 2012

Republica Checa contra Portugal



Seleccion di Portugal den Eurocup 2012

WARSAW, Polonia – Republica Checa contra Portugal, lo topa den e kwart finalnan den e Campeonato Europeo Diahuebs na Warsaw. E dos ekiponan aki a topa solamente dos biaha desde cu Checoslovakia a split na 1993. Ambos encuentro a tuma luga den Campeonatonan Europeo:

Inglatera 1996:
Na Inglatera, e Checonan a sorprende Portugal su supuesto generacion di oro cual tabata inclui Luis Figo y Rui Costa den e kwart finalnan prome cu e paso pa e final. E Checonan a frustra Portugal den e campeonato ey door di uza tacticanan defensivo y a converti nan unico oportunidad den e oportunidad di oro- Karel Poborsky su pase espectacular over di e keeper Vitor Baia

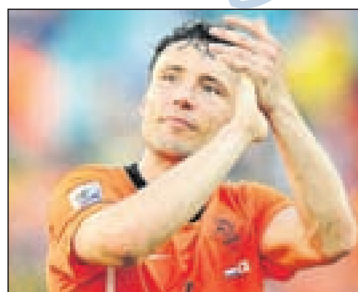
Austria – Suecia 2008:
Den e torneo co-organisa pa Austria y Suecia, Cristiano Ronaldo ta score un gol y ta set up un otro gol pa asina duna Portugal un Victoria di 3-1 riba e seleccion Checo. Portugal ta wordo elimina door di Alemania den e kwart finalnan.
Czechoslovakia a gana tres, empata tres y a perde tres den nuebe partido contra Portugal entre 1930 y 1989.❑



Seleccion di Rep. Checa den Eurocup 2012

Capitan di seleccion Hulandes Van Bommel ta habri caminda pa e hubentud

Den Haag, HULANDA- E capitan di e seleccion Hulandes, Mark van Bommel, a declara na periodistanan cu e lo retira pa asina hungado nan jong por haya luga den e seleccion nacional, despues di desastroso participacion di e seleccion Hulandes den Eurocup.



I ta retira di seleccion nacional pero lo keda disponibel

Den un comunicado riba e website di e Asociacion Hulandes di Futbol, Van Bommel ta bisa cu e no ta retira oficialmente y lo keda disponibel pa e seleccion si mester di dje.
E veterano di 35 aña cu a hunga 79 partidonan internacional a bisa "lo por bin un dia den futuro unda cu e coach lo mester di mi".
Pero e la añadi cu "a yega e momento" pa hungadonan hoben haci nan entrada den e seleccion nacional. Su comentario di Diaranson, a bin dianan despues cu Hulanda a regresa cas despues di a sufri tres derota consecutivo y a keda elimina di Euro 2012.
Van Bommel tabata riba banki den e partido final, cual Hulanda a perde 2-1 contra Portugal.❑

Muchanan a gosa di Ciclovia San Nicolas





ORANJESTAD - Hopi mucha a asisti y disfruta di e Ciclovia San Nicolas diadomingo ultimo. Mainta trempan 7or e Ciclovia a start cu movecion aerobico y despues sigui cu e salida di e kids biketour y e caminata. Pa 9or e biketour pa hende grandi a start sali y pasa den e bario di San Nicolas. Nos por a nota cu hopi mucha a participa den e Ciclovia aki compara cu e Ciclovianan anterior.

Esaki sigur ta danki na e scolnan cu a duna e team di Ciclovia e aprobacion pa duna presentacion di Ciclovia durante ora di scol. Durante e presentacionnan aki e muchanan tabata hopi entusiasma y esaki nos por a mira durante e Ciclovia tambe.

E muchanan a haci uzo di e caminda cera pa core nan bicicleta of hunga e weganan recreativo manera volleyball, basketball y hopi mas otro wega cu tabata tin disponibel.

E team di Ciclovia ta encurasha tur mayornan pa bini cu nan yiu of yiunan pa asina combati obesidad y biba un bida mas saludabel. Nos ta spera di por topa bo diadomingo 24 di juni na Ciclovia Oranjestad. Pa mas informacion of pa wak e potretnan like nos Facebook page na www.facebook.com/cicloviaaruba of yama E team di Ciclovia na 5824987. ❑

Brazil Taekwondo Stichting den pleno preparacion pa e Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup



Riba e foto por mira e atletanan di taekwondo prome cu e entrenamento.



Durante entrenamento na Punta Basora

ORANJESTAD - Diasabra mainta trempan e bus a baha e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting na e veld di bala banda di Baby Beach unda e atletanan a bin prepara pa un entrenamento pisa, un entrenamento cu a inicia 8.30 y a caba te cu 11'or di mainta. E entrenamento tabata consisti di diferente facetanan di ehercicio combina cu coremento.

A cuminsa na e veld di bala coy direccion di e lighthouse bin bek unda tabata tin 5 stops durante henter e recorido, e ruta aki tabata uno unico y pisa. E entrenadonan di Brazil Taekwondo Stichting a planifica tur cos desde e prome te na e ultimo minuut.

E mainta a cuminsa cu un warming up na e veld pa despues sigui cu e coremento na unda a para na e diferente stopnan pa haci ehercicio.

Na cada stop algun tecnica mester a ser ehecuta, na e ultimo dos stopnan, e atletanan mester e ehecuta algun tecnica di coremento duro pa finalisa e dia. A caba cu un cooling down pa asina tur atleta por a recupera, despues subi bus direccion Misa di Brazil.

Entrenamento lo sigui e siman aki, ta bay pone mas enfasis ariba e team pa Aruba Caribbean Cargo Cup y e team pa e Campeonato di Teo Rodriquez di Tiger Taekwondo Academy.❑

Samaras ta wordo huramenta como e Prome Minister nobo di Grecia

Atenas, Grecia– Lider di Democracia Nobo, Antonis Samaras a wordo huramenta Diaranson, como e Prome Minister nobo di Grecia, despues di lunanan largo di incertidumbre politico den e pais afecta pa su deudanan.

E la wordo inaugural den e mansion presidencial despues di un reunion cu President Papoulias, kende a pidi Samaras pa forma un gobierno Griego nobo.

Su huramentacion a bin despues cu e tres partidonan, central derecho Democracio Nobo, kende a Sali na prome lugar den e eleccionan di Diadomingo, Pasok y e Partido Democratico di Izkierda a yega na un acuerdo riba e terminonan pa un coalicion.

Den un declaracion, despues di a Sali di e mansion presidencial, Samaras a bias: "Nos ta confia di haci lo maximo pa yuda nos pueblo supera e crisis, cu poder di Dios. Mayan mainta mi lo pidi gobierno pa traha duro pa nos duna nos pueblo e speransa berdadero".

Grecia tabata tin 223 dia sin un gobierno nobo, cual a compromete su mes na impulsa re- negociacion di e doloroso medidanan di austeridad impone pa cumpli cu e terminonan di un rescate internacional, lo enfrenta retonan importante.

E pais ta luchando pa Sali di e pozo politicio y financier cu ta menasa di lastra e moneda comun europeo, y di provoca un crisis mundial


Prome Minister di Grecia, Antonis Samaras

nobo. Samaras lo reuni cu e hefenan di e dos socionan di e coalicion, e lider di PASOK, Evangelos Venizelos y Fotis Kouvelis di e Partido Democratico di Iskierda.

E gobierno nobo lo wordo huramenta lo mas pronto posibel. Conversacionnan ta continua pa sa e composicion exacto di e coalicion, pero e no ta wak e posibilidad di inclui e partidonan menor.

"Grecia tin un gobierno nobo. Esaki ta e mensahe cu nos mester manda pa exterior," Venizelos a bias, den un declaracion.
E cuestion mas critico pa e gobierno nobo lo ta e formacion di un grupo di trabao nacionla, pa renegocia e terminonan impopular di e rescate internacional di Grecia, Fin di luna, Grecia lo bay Bruselas, pa atende un cumbre di dos dia, determina pa impulsa otro lidernan Europeo encuanto e tema aki. Venizelos a bias cu ta di lamenta cu e partido anti-austeridad Syriza, cu a logra e di dos lugar den e eleccionana, a nenga di uni su mes na e otro partidonan buscando e miho manera pa e pais.

Democracia Nobo, cual en general ta favorece e obligacionnan internacional di e deuda di Grecia, a hiba e conversacionnan pa forma un coalicion despues di a gana e eleccionann di Diadomingo. E partido socialista PASOK a keda na di tres lugar.❑

Supuesto militante di al Qaeda ta tuma cuatro persona rehen den un banco


Despues di varios ora di negociacionnan e secuestrado a entrega su mes na polis

PARIS, FRANCIA- Polis Frances a informa cu un homber kende a declara di ta miembro di Al Qaeda a tuma cuatro persona como rehen den un banco den e ciudad di Toulouse, den e parti sur di Francia. Aunke e secuestro si a wordo confirma, polisnan no por a confirma si di berdad e homber tabata miembro di e red Islamico. Mesora polisnan a yega y a será e sigura e zona rond di e banco. Despues di negociacionnan, e secuestrado a libera un di e cuatro rehennan, un persona femenino. Ciudad di Toulouse tabata escenario di un tiroteo na un scol hudiu na maart ultimo, na unda shete persona a perde nan bida. Polis a sigura cu e autor di matanza ey tabata Mohamed Merah, un hoben di 23 aña cu a sigura polisnan cu e tabata tin vinculonan cu al Qaeda y cu a wordo mata door di polisnan. E secuestrado a exigi pa papia cu e integrantenan di un unidad special di polis, cu tabata vincula cu e morto di Mohamed Merah. Despues di varios oranan di negociacionnan, polis a logra pa e homber entrega su mes. Na comienso tabata tin algun disparo, pero tur e cuatro rehennan tur a Sali ileso. Segun informenan, e homber kende a bisa di ta pertenece na al Qaeda, en realidad ta un persona mentalmente instabil conoci di polis. ❑

Curpa di fanatico Irlandes desapareci haya den riu

BYDGOSZCZ, Polonia– Autoridadnan policial di Polonia ta kere cu e curpa haya ta drief den un kanaal lo por ta di un fanatico Irlandes, James Nolan, cu a bin e pais pa e Campeonato Europeo, despues cu e documentonan haya den su poder, ta di dje..
James Nolan, 21, di Blessington, Condado di Wicklow, a disparce Diadomingo den oranan di marduga, cual a genera un buskeda amplio den e ciudad di Bydgoszcz. Buceadonan policial a haya un curpa den oranan trempan di Diaranson mainta, y autoridadnan ta sperando riba e yegada di e tata di Nolan, Jimmy, y otro miembronan di e famia pa asina haci un identificacion oficial.
"E posibilidad ta grandi cu e curpa ta di e persona cu nos tabata buscando", segun e vocero di Ministerio Publico, Jan Bednarek, a declara.
E curpa a wordo haya boca abao , den un canal di awa di fluho rapido, y tabata wanta door di un waya. No tabata tin señalnan di violencia, segun Procurador General interino, Wlodzimierz Marszalkowski.
Robo tambe ta exclui, pa motibo cu a haya 600 zlotys den su poder ($200) y tambe un creditcard. Autopsia ta planea pa Diahuebs.
E paña di e persona haya den e riu, ta match e descripcion duna door di su amigonan, di e paña cu Nolan tabata tin bisti, ultimo biaha cu e la wordo mira. Nolan a bin como fanatico di e seleccion di Irlanda, cu mientras tanto a wordo elimina. E tabata biahando den compania di amigonan den un auto-caravan, pero tambe tabata registra den un hotel local. Ultimo biaha cu e la wordo mira, e tabata den un bar despues di a wak e partido na television den fan zone, Diasabra anochi.❑

Autor di e masacre di Noruega ta papia di su propio traumanan

Oslo, NORUEGA- Anders Behring Breivik, kende ta wordo husga pa morto di 77 persona aña pasa, a manera laga publico manera, sorprendi den e sala di audiencia, ora e la compara e sufrimento di e familiarnan di e victimanan y su propio traumanan.



Andres Behring Breivik e autor di e atakenan dilanti sede di gobierno aña pasa

Despues di a scucha dos psicologo describi e efectonan devastador di e atakenan di 22 juli 2011 pa e familiarnan di e victimanan, Breivik a lamenta di cu " nan no a papia di e trauma di wak e nos cultura etnico y nos religion wordo confisca, sin nada por wordo haci.

"Ta traumatisante di wak nos ruman muhenan wordo viola door di musulmannan y nos ruman hombernan ya venci", Breivik a declara despues di a haya autorisacion pa haci uzo di palabra,

"E caso aki ta concerni e futuro di Noruega y di Europa. Ta traumatisante di wordo mira como extremista di derecha" y di wordo mira como un demoño", e la añadi, ignorando e obhecionnan di e hues Wenche Elizabeth Arntzen.

E declaracionnan di Breivik a provoca un murmuyo di desaprobacion entre e publico, incluso algun familiar di e victimanan a Sali for di e sala.

Luchando pa no yora, Tor Oestboe, kende su señora Tove a muri den e atake cu Breivik a realisa dilanti un sede di gobierno, a bisa cu e no por haci nada mas cu carga speransa "cu e asesino ey lo kima lentamente den fierno".❑

UEFA ta admiti cu e gol di Ukraina si tabata valido

Warsaw, POLONIA- E hefe di referee di Union Europeo di Futbol (UEFA), e Italiano Pierluigi Collina, a admiti Diaranson cu e gol di Ukraina si tabata valido, calificando di "un eror" e decision di e arbitro, ya cu e bala si a crusa e liña.
E gol fantasma di Marko Devic, a bin ora cu e partido tabata 1-0 pa Inglatera, cu a termina e ganado.
E seleccion di Ukraina tabata tin mester di un victoria pa por clasifica pa e kwart finalnan di Eurocup, den grupo D di cual nan a keda elimina..
Collina a afirma cu ta trata aki di un "eror humano", pero cu esaki tabata e "unico" problema" registra den e 24 partidonan disputa te na e momento nan aki den Eurocup.



Pierluigi Collina di UEFA ta bisa cu e gol di Ukraina si tabata valido, pero cu tabata trata aki di un "eror" di no a cont'e como valido

"Haci fout ta un cos, para ta trata aki di un fout di algun centimeter, no di 50 centimeter, manera a wordo publica. Haci fout ta humano. Tabata miho si e no a pasa, pero esaki tabata e unico problema den hopi partido", segun Collina.
E referee di e partido ey, e Hungaro Viktor Kassai, ta forma parti di e lista di cuatro referee cu ta laga e torneo despues di e fase di grupo y cu no ta selecciona pa e shete partidonan cu ainda falta pa yega final (kwart final, semi final, final).
E otronan cu lo no sigui ta e Hulandes Bjorn Kuipers, e Aleman Wolfgang Stark y e Spaño Carlos Velasco Carballo. ❑

Mama di prome baby concebi via insemnisacion artificial ta fayece



Lesley Brown a marca historia na 1978 ora e la duna luz na e prome baby concebi via insemnisacion artificial

Londres, INGLATERA- Lesley Brown, kende tabata biba den e ciudad Ingles di e Bristol, a marca historia na juli 1978 ora e la duna luz na su yiu muhe Louise, concebi despues di tratamento di fertilisacion artificial (In Vitro).
Brown , hunto cu su casa John, a purba di haya yiu pa nuebe aña, prome di a concebi cu exito, via indemnisacion artificial, cual e tempo ey ainda tabata un den su fase di experimento.
Na 2008, e la bisa cu e tabata asina desespera pa haya yiu, cu e tabata dispuesto pa soporta cualkier cos, contal di ta mama.
Desde 1978, cuatro miyon baby a nace via in Vitro, incluyendo su di dos yiu, Natalie.❑